

郵碼：21

促企業面向國內外市場調整產品結構

[illegible]

今年要抓好三項

【新華社北京十日電】國務院總理，我們在好的形勢面前，必須清醒，而企業效益的

種花新及花鮮桔年量大應供

有一盆十九層的水仙花塔，高一點五米，花開二千多枝，栽紅棉樹，使原本幾十米高的大喬木居然在花盆中開花，且花期提前數月；案頭菊花比一般菊花大，但枝幹卻矮小異常。以上種種，都是廣州園藝工人的傑作。

地戰暫延
調解復熾

美國總統布什在聽取國防部長切尼和參謀長聯席會主席鮑威爾的「第一手戰況資料」匯報後，終於決定：對伊拉克和科威特的空襲無限期延長，也成為不適用。

不是戰況的數字浮到他手上，而是一個普遍的意見和看報表確鑿提提摸摸，地面指揮官們，前後方都極端二國

美法國防部長會談

一個叫布什無奈的決定。

布什的決定

布什應取證庭後對記者作出上述宣佈，認為空襲「對戰爭的進程表示『滿意』」，認為空襲「有效」，戰事進行「順利」。

但出於恐懼，對戰爭有兩點疑慮：一是美軍傷亡比例期低，二是美軍士氣高昂。這兩點都對着美國人而說的，希望美國人安心。

使切尼與歐文的伊文思仍存提問：是否也使他吃驚，並沒有說。

布什沒有同答記者的提問，這大概是「不想讓一『滿意』、有效、順利」之外的問題。

切尼和歐文需要向布什匯報的，主要是

但如果你被愛國志士短兵相接時

外交活動

布什作出這

新一輪海灣戰爭

不升級，多少有

昨天在貝爾

盟國家外長會議

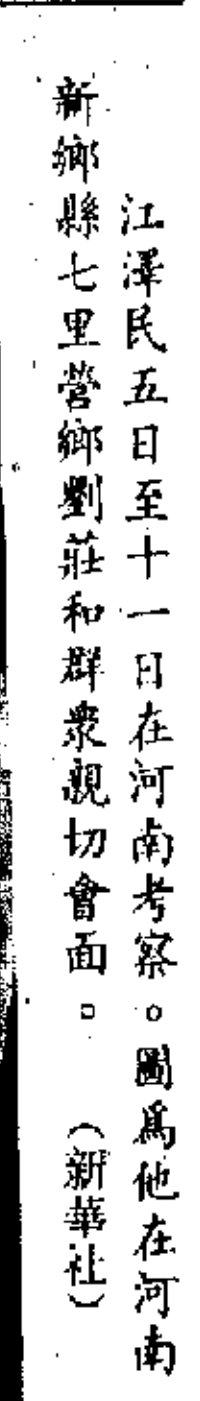
新倡議。參加會

家佔了五個。他

努力，提出過不

協立獨立，提出

從過去的，各



袁木估量經濟狀況

情況比較複雜，有條件的或可能是有條件的，經過治理，也可以變為穩定因素。

糧食問題，通過改革，農業生產連續兩年豐收，工業生產逐步回升，對外貿易持續增長，中國經濟結構正逐步向好。等到治理整頓、方案執行、任務落實，有利因素自然會大量湧現，目前雖然存在若干不利因素，但總的說來，有利因素多於不利因素，發揮有利因素今年可更勝去年，可更勝樂觀。

深圳舉行春節晚會

鄭良玉講今年大計

習仲勳李灝及港澳台投資商千人上
【本報記者司徒 千人歡聚一堂，送別 度傳統佳節
周年，迎接新年，共 深圳市
市上春節聯歡晚會

朱森林稱要加強管理

【中新社廣州十日電】強化企業管理、建設現代化工業、加強社會治安等，將是今後廣州市工作的重點。

和國際友人拜年，並介紹廣州市有些工作已走在全國和省的前列，較好地發揮了中心城市和沿海開

十一年，廣州市說，開放城市會經濟騰飛，先走一步，將可先發展，實現國民生

朱森林說，

官員要減少應酬多下基層傾聽意見

田紀雲、王兩乾、胞台屬，在該工作的
宋健、鄭家華、李外國專家代表等近
朱森林左
上首先向港
台灣同胞、海

穗海關實行新措施
方便回鄉旅客度歲

坡
春
來
早

買多一個冰櫃，以妥善保存這批年貨，留待正月之時慢慢享用。

緊接春節前工作節奏放緩，各單位的管理也放鬆，有些人就利用工作時間上街買年貨，還有的人大機開更利用上班時間前往港澳，還有的人利用上班時間前往香港。

位朋友家聚在一起，最辛勞的要數系統廠和交通局的平安的春節。

的越來越少。很

本報記者 張少風

這金的人，或高興與地逛商店選購稱心物品，或小心翼翼走進銀行將錢存入。個別銀

部長會議指出，
必須及時採取措施避
免再大山泥比類事
發生。

遵守聯合國要求伊拉
克撤出科威特的決
定。

斯科支持美國的
動，但也可以自由
表達自己的意見。

1991年 2月 13日	
報價	上日收市
銀	期
上午收市	
362.05	
下午收市	367.25
364.40	
364.75	367.30
367.85	368.30
香港收市	倫敦收市
5.55	5.55
28.30	28.25
7.40	7.70
13.40	13.35
7.90	7.85
17.30	17.30
17.20	17.15
10.50	10.40
14.80	14.75
9.00	9.05

料研究有限公司提供

站面地星衛象氣大最
線天型巨號二雲

風 理及風神等十個
分系統組成。它可
以用來接收衛星傳
輸到地面的遙測數
據，收集及處理複雜
的氣象雲圖，二十四
小時不斷向全世界
播發。

提倡新興版畫運動十周年。

【本報北京十二日電】中國最大的氣象衛星地面站，日前在北京市月宮先在北京中風已

美法國防部長會談 討論海灣戰爭進程

英國防部長參謀長昨啟程赴美 伊數十裝甲車南下遭美機追擊

【法新社華盛頓十二日電】美國國防部長奎爾與法國國防部長馬特蘭，於今日在華盛頓舉行會談，討論海灣戰爭進程。奎爾在會談後表示，美法兩國在軍事行動上保持密切合作，並強調美國在波斯灣地區的領導地位。馬特蘭則表示，法國將繼續支持盟國的行動，並強調法國在維護國際安全方面的責任。

聯軍阿拉伯成員外長 周五在埃商戰後安排

【路透社開羅十二日電】阿拉伯聯盟成員國的外長，將於本週五在開羅舉行會議，討論海灣戰爭結束後的安排。會議將由埃及外長穆巴拉克主持，參加會議的外長包括伊拉克、科威特、約旦、黎巴嫩、敘利亞、阿曼、也門、阿拉伯聯合酋長國、巴林、卡塔尔、阿聯酋、阿曼、也門、阿拉伯聯合酋長國、巴林、卡塔尔、阿聯酋等。會議將討論戰爭結束後的停火安排、人道主義援助、以及地區安全問題。

以總理提警告 克制已達極限

【美聯社耶路撒冷十二日電】以色列總理希蒙·佩雷斯今日向公眾發表講話，警告伊拉克方面，以色列對伊拉克在科威特境內的軍事行動已達極限。佩雷斯表示，以色列將採取一切必要措施，以保護其領土完整和國民安全。他強調，以色列將不會坐視伊拉克對科威特的侵略行為。

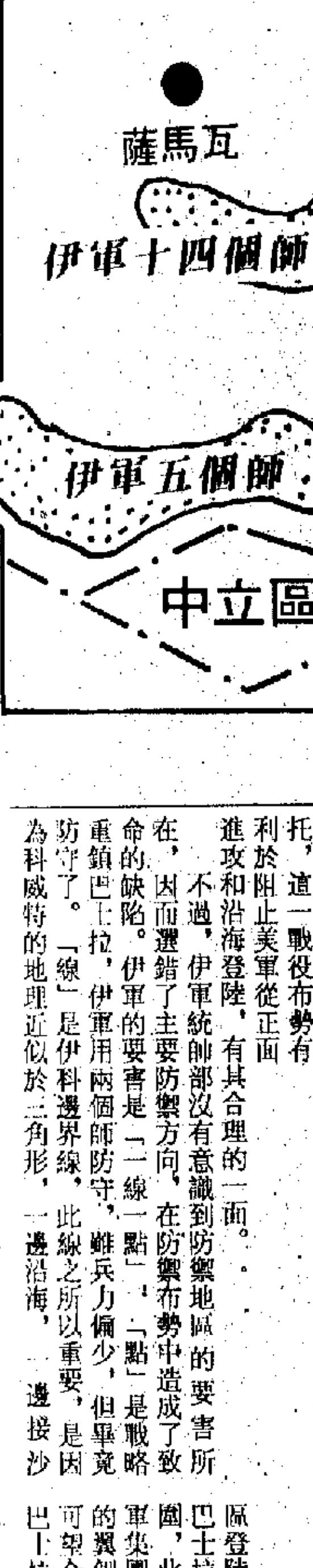
聯軍海陸空三路 猛轟伊拉克克軍隊

【路透社巴格達十二日電】聯軍海陸空三路，於今日對伊拉克境內的克軍隊發動猛轟。聯軍飛機在伊拉克境內多個目標上投下大量高爆炸彈，造成嚴重破壞。聯軍地面部隊也在伊拉克境內發動進攻，擊退伊拉克軍隊的抵抗。聯軍空軍則對伊拉克境內的軍事設施、交通線和集結地進行了持續轟炸。

伊軍部署有弱點

【路透社巴格達十二日電】根據美國情報人員的分析，伊拉克軍隊在波斯灣地區的部署存在明顯弱點。美國情報人員指出，伊拉克軍隊在科威特境內的防禦體系存在漏洞，特別是在科威特南部地區。美國情報人員認為，聯軍可以利用這些弱點，發動進攻並擊退伊拉克軍隊的抵抗。

伊拉克薩馬瓦 伊軍十四個師



蘇聯特使將晤薩達姆 在伊京遇聯軍大轟炸

【路透社莫斯科十二日電】蘇聯特使將於本週內訪問伊拉克，與薩達姆·侯賽因會談。蘇聯特使的訪問被視為蘇聯對伊拉克的支持，並旨在緩解國際社會對伊拉克的壓力。然而，在伊拉克首都巴格達，聯軍的大規模轟炸正在進行中，造成嚴重破壞和人員傷亡。聯軍飛機在巴格達市中心投下大量高爆炸彈，引發多處大火。

不結盟國商海灣停戰 伊朗方案傳為雙撤軍

【路透社新德里十二日電】不結盟運動國家商會今日提出一項建議，要求海灣戰爭雙方立即停戰。建議中提出，如果伊拉克和科威特雙方同意撤軍，則戰爭將結束。然而，伊朗方面則表示，如果伊拉克不撤軍，則伊朗將採取行動。伊朗方面認為，伊拉克的侵略行為威脅到伊朗的領土完整和主權，因此必須採取行動。

日估計伊外債 逾二千億美元

【路透社東京十二日電】日本經濟合作發展組織（OECD）今日發表報告，估計伊拉克的外債總額已超過二千億美元。報告指出，伊拉克的外債主要來自國際貨幣基金（IMF）和世界銀行。報告還指出，伊拉克的外債總額已超過其國內生產總值（GDP），這將對伊拉克的經濟穩定產生嚴重影響。

蘇聯回收大額盧布有內情 歸因西方圖搞經濟顛覆

【路透社莫斯科十二日電】蘇聯政府今日宣布，將回收在西方國家持有的大額盧布。蘇聯政府表示，回收盧布是為了保護蘇聯的經濟利益，並防止西方國家利用盧布進行經濟顛覆活動。蘇聯政府還表示，回收盧布將有助於穩定蘇聯的金融市場，並防止通貨膨脹。

薩達姆開核心會 三天來接連兩次

【路透社巴格達十二日電】伊拉克總統薩達姆·侯賽因今日在巴格達舉行核心會議，討論海灣戰爭的進程。薩達姆在會議上表示，伊拉克將繼續抵抗聯軍的進攻，並強調伊拉克在維護國家主權和領土完整方面的決心。薩達姆還表示，伊拉克將採取一切必要措施，以保護其領土完整和國民安全。

薩達姆開核心會 三天來接連兩次

【路透社巴格達十二日電】伊拉克總統薩達姆·侯賽因今日在巴格達舉行核心會議，討論海灣戰爭的進程。薩達姆在會議上表示，伊拉克將繼續抵抗聯軍的進攻，並強調伊拉克在維護國家主權和領土完整方面的決心。薩達姆還表示，伊拉克將採取一切必要措施，以保護其領土完整和國民安全。

薩達姆開核心會 三天來接連兩次

【路透社巴格達十二日電】伊拉克總統薩達姆·侯賽因今日在巴格達舉行核心會議，討論海灣戰爭的進程。薩達姆在會議上表示，伊拉克將繼續抵抗聯軍的進攻，並強調伊拉克在維護國家主權和領土完整方面的決心。薩達姆還表示，伊拉克將採取一切必要措施，以保護其領土完整和國民安全。

國際最新匯市股市金市行情 (1991年2月12日)

項目	單位	最新行情	前日行情
倫敦金	盎司	367.25	367.00
紐約金	盎司	367.00	367.00
香港金	兩	367.00	367.00
倫敦金	盎司	367.25	367.00
紐約金	盎司	367.00	367.00
香港金	兩	367.00	367.00

以上行情由新加坡金市行情提供

大軍

年做過不少
於港人有損
無益的事
先是購入不
頂用的海水

井水集
「明日是農曆年卅大除夕，家家戶戶將
闔家歡聚共進團年飯，迎接新年的來臨。
今年除夕適逢西方「情人節」，對
年輕一代來說，這是一個更受歡迎的節日。
一、夜之間在旺角區出動了二千三百多名「
巡邏隊」和便衣，搜查了大小數百處娛樂
場所，先後拘捕了逾千人，最後拘捕得
七十多名涉嫌分子，拘捕進一步查訊。警方
表示，在旺角區拘捕行動中，共拘捕了七十
多名涉嫌分子，拘捕進一步查訊。」

此時此地

大馬路
牛車水

港是港非
年頭歲尾，大多數人都會暫時拋開日
常的煩惱，好像歌兒所唱的「歡歡喜喜過
個年」。在這一點上，人們雖有貧富之殊
，心情卻無異致。有許多錢可花而自然開心
，一、家子團聚吃頓最簡單的「團年飯」或
「圍爐」，也是件樂事。

介紹廣告

高2+X2"
4個，
\$15元。
5726980
3381171

各海關 做到

45063
度(6線)
72656
汽車

物有限公司
名錄1991
四什多款進口名錄
名錄1990
全港24小時

節春年羊迎喜地各國中



芳、北道大州廣、路西南江、路寶多、路川東、路湖西在日五十月二，市花春迎的度一年一歲羊
(社新中) 警一市花春迎區秀越市州廣為圖。行舉點地個七等沙大埔黃及路居陸村



夕前節春「子房紫」的禮辦辦承門京北
理建為結人新對一為圖。門盈事喜
(社新中)



喜，通卡大個一了買子孩為媽媽輕年位這京北，至將節春
(社新中) 洋洋氣



雙重獲又貨年購既望期，包祥吉買購店飯館賓大各到紛紛前之年過民市京北
(社新中)



廣前站州株南河在客旅為圖。忙繁分十運客路鐵國中，夕前節春
(社新中) 景情車候場



工紙剪的統傳愛喜女婦家農縣渭通者甘
黃連剪連市集到來娘姑小位這，近臨節春。藝
(社華新) 紙剪的己自



國雲南省河口縣購買年貨後滿載而歸的情景。
(新華社)



多個花蕾正在等待買主。
一在廣州迎春花市上，一盆十九層高、二點六米的水仙花塔，共有二十
(新華社)



片花日節備準於忙員職店花餅的慶大廣京市京北
(社新中)



朱鎮鄉，至將春新。說之「人謂通是不字無中房」有就來歷縣渭通者甘
委縣縣渭通為圖。品術藝統傳間民等紙剪、畫書愛偏其尤民農。象景榮繁現呈市
(社華新) 聯春寫民農為上市集在考成張記書

深水埗

四開

果結

【本報訊】四名匪徒昨日在深水埗，持槍搶劫一輛的士，劫去現金及珠寶首飾等，價值約一萬元。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區加強巡邏。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對任何人士提出指控。

沙田昨晚發生離奇劫案

兩私家車攔截一士

的士乘客被掠去包裹

【本報訊】沙田昨晚發生一宗離奇劫案，兩名男子攔截一輛的士，搶劫乘客的包裹。據悉，該名乘客在沙田市中心一帶被攔截，兩名男子隨即搶劫其包裹，並強迫其下車。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區加強巡邏。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對任何人士提出指控。

大鴉洲女船民被姦案

三被告分囚八年九年

【本報訊】三名越南船民在沙田大鴉洲被姦案，三名被告分別被判入獄八年、九年及十年。該案發生在去年，當時三名越南船民在沙田大鴉洲被三名男子姦淫。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區加強巡邏。目前，警方尚未掌握任何線索，也未對任何人士提出指控。

首席教育科技主任昨予批評

公開進修學院經費

港府僅作零支

【本報訊】首席教育科技主任昨日在立法會接受議員質詢時，被批評其對進修學院的經費支持不足。議員指出，進修學院在過去一年中，共獲得港府撥款一百五十萬元，但其中大部分是用作支付學院的運作開支，而非用於改善教學設施或提高教學質量。議員要求港府增加對進修學院的經費支持，以促進其發展。

六合彩市民瘋狂投注

總額逾八千五百萬

【本報訊】馬年最後一次六合彩昨晚開彩，市民瘋狂投注，總額超過八千五百萬元。據悉，昨晚的六合彩開彩結果為：頭獎三注，每注一萬二千二百萬元；二獎一注，一萬六千萬元；三獎一注，一萬六千萬元。此外，還有四獎、五獎、六獎及特別獎等。市民對六合彩的興趣依然很高，投注額持續上升。

工商社團春節活動

【本報訊】工商社團春節活動，包括新春聯歡會、春節聯歡會等，將於近日舉行。據悉，這些活動旨在促進工商社團之間的交流與合作，並為會員提供一個歡聚的機會。活動內容豐富多彩，包括文藝表演、遊戲競賽等。歡迎各界人士踴躍參加。

普施金露熄滅戰火

發揮正義締造和平

【本報訊】普施金露熄滅戰火，發揮正義締造和平。普施金露是一個致力於促進世界和平與正義的組織，該組織呼籲各國政府停止戰爭，並通過對話解決爭端。普施金露表示，他們將繼續努力，為實現世界和平而奮鬥。

維園燈飾牌樓

昨晚大放光明

【本報訊】維多利亞公園燈飾牌樓，昨晚大放光明，吸引眾多市民前往觀賞。據悉，該燈飾牌樓是由多個團體聯合設計的，主題為「和諧共融」。燈飾牌樓高聳入雲，燈光絢麗多彩，為市民提供了一個賞心悅目的場所。市民紛紛前往觀賞，並拍照留念。

客輪時間表			
來往地點	船名	香港開	內地開
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40

客輪時間表			
來往地點	船名	香港開	內地開
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40

客輪時間表			
來往地點	船名	香港開	內地開
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40

客輪時間表			
來往地點	船名	香港開	內地開
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40
廣州	飛龍	8:40	11:40



打金工場東主被當賊 警方調查後證實誤會

打金工場東主被當賊 警方調查後證實誤會

九龍灣一運輸公司遭四匪擄去肉

【本報訊】九龍灣一運輸公司，昨日下午四時許，被四名匪徒闖入，擄去肉類及現金。警方接報後，隨即展開調查，並在四小時後，證實是一場誤會。

據悉，該運輸公司位於九龍灣，經營肉類生意。昨日下午四時許，四名匪徒闖入該公司，將肉類及現金擄去。警方接報後，隨即展開調查，並在四小時後，證實是一場誤會。

深水埗車主遭綁及封口 四匪劫金房車案 往金行持槍做案

去通車棄塘油抵逃 警聞果結

【本報訊】四名匪徒昨日在深水埗，持槍搶劫一輛由金房開往金行的車。車主在逃離現場時，被匪徒綁住，並封鎖了現場。警方接報後，隨即展開調查，並在四小時後，證實是一場誤會。

沙田昨晚發生離奇劫案 兩私家車攔截一士

的士乘客被掠去包裹 疑有黑吃黑成份

【本報訊】沙田昨晚發生一宗離奇劫案，兩名匪徒在沙田一帶，攔截了一輛的士。匪徒將的士乘客掠去包裹，並疑有黑吃黑成份。

網羅下布方警 擒成然憤匪三

【本報訊】警方在沙田一帶，成功擒獲了三名匪徒。警方表示，這三名匪徒涉嫌在沙田一帶，從事非法活動。

在熱心市民通報下 警破五百萬元大竊案

共拘獲十七涉嫌男女

【本報訊】警方在熱心市民的通報下，成功破獲了一宗五百萬元的大竊案。警方共拘獲了十七名涉嫌男女。

市局壁球場室內運動場 已定四月一日提高租金

該局泳池場館入場費亦同日提高

【本報訊】市局壁球場及室內運動場，已定於四月一日提高租金。此外，該局泳池場館的入場費亦將同日提高。

鴨寮街著名地攤 可能遷往歷史陳跡

【本報訊】鴨寮街著名的地攤，可能遷往歷史陳跡。警方表示，這將有助於保護鴨寮街的文化遺產。

加拿大湖發展公司 承認三控罪下句候判

涉及有關投資計劃宣傳資料等

【本報訊】加拿大湖發展公司，承認了三項控罪，並將於下句候判。這三項控罪涉及有關投資計劃的宣傳資料等。

祖堯邨頂樓改善 居民促房署改善

【本報訊】祖堯邨頂樓的居民，促請房署改善頂樓的設施。居民表示，頂樓的設施已經老化，需要進行維修和更新。

大鴉洲女船民被姦案 三被告分囚八年九年

【本報訊】大鴉洲女船民被姦案，三名被告分別被判入獄八年和九年。這三名被告涉嫌在過去數月內，對多名女船民進行姦淫。

離職啟事

本公司前董事經理唐君，因個人原因，現已離職。所有與唐君有關的業務，概與本公司無關。特此通告。

香港今日天氣

最高20°C 最低16°C 吹東至東南風，多雲有雨，有零散驟雨

地區	最高	最低
香港	20	16
澳門	22	18
廣州	25	20
汕頭	28	23
廈門	30	25
福州	32	27
南平	35	30
龍岩	38	33
漳州	40	35
泉州	42	37
莆田	45	40
仙遊	48	43
永泰	50	45
惠安	52	47
晉江	55	50
安海	58	53
南安	60	55
惠南	62	57
惠東	65	60
惠來	68	63
潮陽	70	65
普寧	72	67
揭陽	75	70
豐順	78	73
饒平	80	75
澄海	82	77
南澳	85	80

先室廖母陳慈女士 痛於農曆一九九一年二月十三日(星期三)下午一時大殮

先室廖母陳慈女士，於農曆一九九一年二月十三日(星期三)下午一時大殮。特此通告。

泣告

先夫廖安祥，於農曆一九九一年二月十三日(星期三)下午一時大殮。特此通告。

泣告

先夫廖安祥，於農曆一九九一年二月十三日(星期三)下午一時大殮。特此通告。

泣告

先夫廖安祥，於農曆一九九一年二月十三日(星期三)下午一時大殮。特此通告。

泣告

先夫廖安祥，於農曆一九九一年二月十三日(星期三)下午一時大殮。特此通告。

香港大陸輪船 時間表

船名	開往	時間
香港	大陸	08:00
大陸	香港	12:00
香港	大陸	16:00
大陸	香港	20:00

柴灣 Chiao's

擁有私人設計 地下機械 超時倉庫 貨物保險

未享旅遊樂趣 先遭盜賊光顧

旅行團集體失護照 卅九人機場嘆倒霉

領隊事後報警 團員獲退團費發利是

【本報訊】一個由香港出發的旅行團，在機場候機時，突遭三名歹徒搶劫，奪去該團成員的護照及現金。該團領隊事後立即報警，目前警方正全力追緝中。

據悉，該旅行團由香港出發，前往日本旅遊。在機場候機時，三名歹徒突然闖入，將團員們圍住，並搶去他們的護照及現金。當時場面混亂，歹徒得手後隨即逃離現場。

領隊在事後立即向警方報案，並向旅遊保險公司報案。目前，警方已發出通緝令，全力追緝三名歹徒。旅遊保險公司已表示，將為受影響的團員提供必要的協助，並退還團費。



旅行團失護照，團員在機場嘆倒霉。

港建三輪專家會議

下周起在北京舉行

中英商會定期開會 記者招待並排安排

【本報訊】由香港建築師學會主辦的「三輪專家會議」，將於下週起在北京舉行。該會議旨在促進中英兩國在建築領域的交流與合作。

據悉，該會議將邀請來自香港和英國的建築專家、學者及政府官員參加。會議期間，將舉行多場專題講座、研討會及參觀訪問活動。

此外，中英商會亦將於會議期間定期開會，並安排記者招待，向媒體介紹會議的進展情況。

深圳輕鐵計劃未擬定

與港鐵接洽屬言之過早

港鐵發言人表示 目前未有具體計劃

【本報訊】有關深圳輕鐵計劃的傳聞，港鐵發言人表示，目前尚未有具體計劃。發言人指出，港鐵與深圳方面正就輕鐵系統的技術規格及營運模式進行初步接洽。

發言人強調，輕鐵系統的建設及營運涉及多個方面，包括路線規劃、車輛採購、人員培訓等。目前，雙方正就這些問題進行初步探討，尚未達成任何具體協議。

港督頌骨手術成功

昨晚出院感謝新聞界關懷

港督夫人表示 港督身體狀況良好

【本報訊】香港總督彭定康爵士，在進行頌骨手術後，手術過程順利，目前情況良好。彭督夫人表示，港督身體狀況良好，已於昨晚出院。

彭督夫人指出，港督在手術期間一直保持冷靜，並對醫護人員的專業技術表示讚賞。她還感謝新聞界的關心與報導，並表示港督將繼續履行其職責。

羊談年羊

羊年兆頭不佳

羊年兆頭不佳 羊年兆頭不佳

【本報訊】羊年兆頭不佳，羊年兆頭不佳。據民間傳說，羊年是一個多災多難的年份，特別是在農曆正月。然而，也有人認為羊年是一個吉祥的年份，象徵著和平與繁榮。

無論如何，羊年的到來總是讓人感到既興奮又緊張。人們希望在新的一年裡，能夠避開所有的災難，迎接美好的未來。

取道機場外遊旅客

較去年春節增兩成

今起每日四萬餘人 機場有特別措施

【本報訊】隨著農曆新年的到來，預計將有較多旅客選擇經由機場出境旅遊。據統計，今年春節期間，經由機場出境的旅客數量將比去年增加兩成。

為了應對大規模的人流，機場方面已採取了多項特別措施，包括增加保安人員、加強行李檢查等，以確保旅客的安全及行程順利。

專家會議允採訪

新聞團體表歡迎

新聞團體表歡迎 新聞團體表歡迎

【本報訊】有關專家會議的舉行，新聞團體表示歡迎。他們認為，專家會議將有助於公眾了解有關問題，並促進社會的進步。

新聞團體還表示，他們將密切關注會議的進展情況，並及時向公眾報導相關消息。

公共部門範圍應適當

行政干預經濟問題多

薛天棟指出 公共部門應適當

【本報訊】薛天棟指出，公共部門的範圍應適當，不應過度干預經濟活動。他認為，政府應專注於提供公共服務及維持社會秩序，而將經濟活動交由市場調節。

薛天棟指出，過度干預經濟活動會導致資源配置效率低下，並可能對市場競爭產生不利影響。他建議政府應加強對公共服務的投入，並簡化行政程序，以提高政府效率。

公私結合提高經濟效率

薛天棟評中國經建計劃建議

薛天棟指出 公私結合提高經濟效率

【本報訊】薛天棟指出，公私結合是提高經濟效率的有效途徑。他認為，通過引入私人資本及市場競爭機制，可以激發企業的活力，提高生產力。

薛天棟還指出，政府在制定經濟發展計劃時，應充分考慮公私結合的優勢，並加強對市場競爭的監管，以確保經濟活動的健康發展。

香港頌骨手術成功

昨晚出院感謝新聞界關懷

港督夫人表示 港督身體狀況良好

【本報訊】香港總督彭定康爵士，在進行頌骨手術後，手術過程順利，目前情況良好。彭督夫人表示，港督身體狀況良好，已於昨晚出院。

彭督夫人指出，港督在手術期間一直保持冷靜，並對醫護人員的專業技術表示讚賞。她還感謝新聞界的關心與報導，並表示港督將繼續履行其職責。

羊談年羊

羊年兆頭不佳

羊年兆頭不佳 羊年兆頭不佳

【本報訊】羊年兆頭不佳，羊年兆頭不佳。據民間傳說，羊年是一個多災多難的年份，特別是在農曆正月。然而，也有人認為羊年是一個吉祥的年份，象徵著和平與繁榮。

無論如何，羊年的到來總是讓人感到既興奮又緊張。人們希望在新的一年裡，能夠避開所有的災難，迎接美好的未來。

取道機場外遊旅客

較去年春節增兩成

今起每日四萬餘人 機場有特別措施

【本報訊】隨著農曆新年的到來，預計將有較多旅客選擇經由機場出境旅遊。據統計，今年春節期間，經由機場出境的旅客數量將比去年增加兩成。

為了應對大規模的人流，機場方面已採取了多項特別措施，包括增加保安人員、加強行李檢查等，以確保旅客的安全及行程順利。

獨行賊今晨鳴槍行劫

遇反抗被槍傷 逃往九龍

獨行賊今晨鳴槍行劫 遇反抗被槍傷 逃往九龍

【本報訊】一名獨行賊於今晨在九龍地區鳴槍行劫，遇反抗後被槍傷，並逃往九龍。警方接報後立即展開追緝，目前尚未緝獲該名賊人。

警方表示，該名賊人於今晨凌晨時分，在九龍地區的一處街道上行劫。當時，該賊人鳴槍威脅路人，並搶走路人的財物。在遭到路人的反抗後，該賊人受傷並逃離現場。

近代百餘書畫名家

詠梅佳作昨起展出

詠梅佳作昨起展出 詠梅佳作昨起展出

【本報訊】「近代百餘書畫名家詠梅佳作」展覽，將於昨日開始展出。該展覽將展出多位著名畫家的梅花作品，展現了中國傳統繪畫藝術的獨特魅力。

展覽負責人表示，此次展覽旨在弘揚中國傳統文化，並向公眾展示當代書畫藝術的發展水平。展覽將持續至本週末，歡迎廣大市民前往參觀。

萬能達輕便相機

特級機種 服侍周到

萬能達輕便相機 特級機種 服侍周到

【本報訊】萬能達輕便相機，特級機種，服侍周到。該相機具有操作簡便、成像清晰等優點，深受攝影愛好者的歡迎。

此外，該相機還配備了多種專業功能，如自動對焦、自動曝光等，能夠滿足不同場景的拍攝需求。總代理表示，他們將為廣大客戶提供優質的服務及完善的售後保障。

旅遊廣告

大公報

旅遊廣告 大公報

【本報訊】本報將推出旅遊廣告，為讀者提供豐富的旅遊資訊及優惠資訊。歡迎廣大讀者垂詢及訂購。

本報旅遊廣告內容豐富，涵蓋了國內外各大旅遊景點、酒店、機票等資訊。此外，本報還將為讀者提供專業的旅遊建議及服務，確保您的旅行愉快順利。

萬能達輕便相機

特級機種 服侍周到

萬能達輕便相機 特級機種 服侍周到

【本報訊】萬能達輕便相機，特級機種，服侍周到。該相機具有操作簡便、成像清晰等優點，深受攝影愛好者的歡迎。

此外，該相機還配備了多種專業功能，如自動對焦、自動曝光等，能夠滿足不同場景的拍攝需求。總代理表示，他們將為廣大客戶提供優質的服務及完善的售後保障。

旅遊廣告

大公報

旅遊廣告 大公報

【本報訊】本報將推出旅遊廣告，為讀者提供豐富的旅遊資訊及優惠資訊。歡迎廣大讀者垂詢及訂購。

本報旅遊廣告內容豐富，涵蓋了國內外各大旅遊景點、酒店、機票等資訊。此外，本報還將為讀者提供專業的旅遊建議及服務，確保您的旅行愉快順利。

萬能達輕便相機

特級機種 服侍周到

萬能達輕便相機 特級機種 服侍周到

【本報訊】萬能達輕便相機，特級機種，服侍周到。該相機具有操作簡便、成像清晰等優點，深受攝影愛好者的歡迎。

此外，該相機還配備了多種專業功能，如自動對焦、自動曝光等，能夠滿足不同場景的拍攝需求。總代理表示，他們將為廣大客戶提供優質的服務及完善的售後保障。

MINOLTA 萬能達相機有限公司

跑馬地禮頓道與堅拿道交界
馬路缺乏適當交通指示
行人過路極感不便



據主理人介紹，整個內蒙，含煤面積約十萬平方公里，分布在八個盟市，可謂「遍地是金」。目前，已探明的煤儲量為一千多億噸，佔全國煤探明儲量的百分之三十一。其中，已探明儲量在五十億噸至一百億噸以上的大型煤田就有十五個！

內蒙古不僅煤儲量大，而且煤質好，絕大多數是發熱量在每公噸六、七千大卡以上的精煤。在品種上，有長焰煤、肥煤、焦煤、煙煤、無煙煤、褐煤、泥煤等。內蒙煤田的煤層厚度，一般在二、三米，最厚者達五、六米。煤層埋藏淺，一般在二百米以內，有的僅在五十米以內，有的甚至在地面下幾十厘米，極易開採。煤田的煤質，在國際上，被譽為「蒙古煤」。

中國《經濟日報》載文剖析國營企業「空殼」症
提出建立和完善企業的約束機制

日前，《經濟日報》載文，剖析了國營企業出現的「空殼」症，並指出原因，提出治病的良方。現摘錄如下，以供參考。

如果說國營企業在「空殼」症，你將發現，有的企業是「空殼」，有的企業是「半空殼」，有的企業是「全空殼」。如果說國營企業在「空殼」症，你將發現，有的企業是「空殼」，有的企業是「半空殼」，有的企業是「全空殼」。

歡慶藏曆金羊新年
北京千名藏胞參加民族宮慶會側記

二月一日下午，一千多名在北京的藏族同胞，歡慶藏曆金羊新年。民族宮內，歡聲笑語，一片祥和。在民族宮的廣場上，藏族同胞們跳起了傳統的藏舞，場面熱鬧。在民族宮的廣場上，藏族同胞們跳起了傳統的藏舞，場面熱鬧。

資源豐富的天然寶庫
內蒙古高原的紀行之一

游雁凌

內蒙古高原，又稱蒙古高原，佔全國面積百分之九十七。它是一個地處邊疆，面積廣闊，資源豐富，具有獨特自然景觀和人文特色的地區。內蒙古高原，又稱蒙古高原，佔全國面積百分之九十七。它是一個地處邊疆，面積廣闊，資源豐富，具有獨特自然景觀和人文特色的地區。



上海太平洋大飯店
舉辦意大利美食節

展時一個月，請意廚師駐場，美食節期間，將有來自意大利的廚師駐場，為賓客烹飪正宗的意大利美食。在美食節期間，還將有各種意大利美食的展示和品嚐活動。

參加春節聯歡會
國家民委副主任伍精華致辭

伍精華副主任在致辭中，向在座的各界人士致以新年的問候，並感謝大家對民族工作的支持。他強調，民族團結是國家的基石，希望各界人士繼續支持民族工作，共同為國家的繁榮穩定做出貢獻。

人京北的貨年買購
李川云賴

春節期間，北京各大商場、超市、菜市場等，都湧入了大量的北方貨物。市民們紛紛前往購買，場面熱鬧。春節期間，北京各大商場、超市、菜市場等，都湧入了大量的北方貨物。市民們紛紛前往購買，場面熱鬧。

古老而年輕的泉州
又見千年前「市井十洲人」盛況

泉州，這座擁有兩千多年歷史的港口城市，近年來在經濟建設和社會發展方面取得了長足的進步。泉州，這座擁有兩千多年歷史的港口城市，近年來在經濟建設和社會發展方面取得了長足的進步。

中日合作翻譯出版
《中日合作翻譯出版》

本書由中日兩國專家學者合作翻譯出版，內容豐富，涵蓋了中日兩國在政治、經濟、文化等各方面的合作情況。本書由中日兩國專家學者合作翻譯出版，內容豐富，涵蓋了中日兩國在政治、經濟、文化等各方面的合作情況。

商品介紹分類廣告
各類商品介紹及價格

本廣告分類介紹了各類商品，包括食品、日用品、服裝等，並列出了相應的價格。歡迎廣大市民前來選購。本廣告分類介紹了各類商品，包括食品、日用品、服裝等，並列出了相應的價格。歡迎廣大市民前來選購。

華粵汽車公司
F型 豐田、麵包車、15座、12座、9座、客車、工具車、左軚
平治、小轎車、280s、se、380se、300sel全新、126系、116系
詳情請電 7135191 陳列室查詢 FAX 7609247

俊業汽車有限公司
全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739
（充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口）

袁渠汽車貿易有限公司
全新左軚全線車系
專營 大小巴士貨車 零售批發
地址：土庫灣北帝街113號地下 電話：7621688 傳真：7621555

商品介紹分類廣告
各類商品介紹及價格

馬路缺乏適當交通指示
途人過路經常半途被

[illegible]

按：記者曾到上，方知進退兩難，

學友社為拓
中心開放，在灣仔
克道三〇八號金

生輔導服務，展中
學生輔導部現已升
為「學生輔導中心」
，設於灣仔區，以
提供更佳的學生考
及出路輔導活動。
今年該社「熱線」
一大型服務計有
（與香港電台第五
慶一樓開放時間
星期一至五下午
六時，星期六上午
十時至一時，假日暫

五七-五：話電機總

誼聯繁，有要事商談。地址：江西省
經委工糧師金定一收。 金定誼（二三〇八）

18.54
19.37
20.32
21.02
20.13
20.14
20.48
21.17
21.38
22.24
22.06
22.44

55	
08	
	17. 56
	18. 15
30	
	18. 56
18	
	19. 46
35	
00	
45	

67	16.5
339	17.0
211	
43(種)	
(97)	18.3
381	
213	19.0
383	
385	20.0
391	20.0
387	20.0

日至三月十一日)

石龍
廣州
石龍
廣州
石龍
廣州
石龍
廣州

	樟木頭	直達房
	樟木頭	直達房
	常平	直達房
	常平	直達房

空 快	
空特快	
空特快	
空 快	
空特快	
普 快	
特 快	
空特快	

[illegible]

02	18.46
28	19.43
08	20.07
37	20.21
00	20.59
30	21.49
05	22.04
36	22.50
08	23.07
40	23.39

106	16.
(100)	17.
110.	17.
90	18.
(192)	18.
78	19.
102	19.
112	20.
340	20.
222	21.
382	21.

二月十八日)

Age Group	U.S. should take action (%)	U.S. should not take action (%)
18-29	85	15
30-49	82	18
50-69	88	12
70+	92	8

車次	深圳開車時間	到達時間		車種	中途停站
		廣州	廣州東		
332	6.30		8.32	空快	石龍
212	6.50	9.42		普快	平湖 常平 石龍 石龍 仙村 廣州東
334	7.18		9.40	空快	布吉 平湖 樟木頭 常平
214	7.40		10.46	普快	布吉 塘朗 樟木頭 橫潭 石龍
336	8.24		10.16	特快	直達廣州東
(96)	8.52	10.36			
68	9.08	11.07 11.27		空普快	廣州 佛山
(98)	9.37	11.21			
104	10.00		12.12	空快	樟木頭 石龍
82	10.50		12.42	空特快	直達廣州東
84	11.35	13.34		空特快	直達廣州
544	12.15		17.35	慢車	多站停
106	12.28		14.20	空特快	直達廣州東
(92)	13.02	14.46			
86	13.30		15.22	空特快	直達廣州東
202	14.13	16.20		特快	直達廣州
64	14.13	16.20 16.45		空特快	直達廣州 韶關
216	14.38		16.56	普快	樟木頭 石龍
(94)	15.02	16.46			
88	15.28		17.20	空特快	直達廣州東
338	15.55	18.20		普快	常平 石龍
502	16.10		21.29	慢快	多站停
108	16.36		18.28	空特快	直達廣州東
(100)	17.02	18.46			
110	17.28	19.43		空快	樟木頭 石龍
90	18.08	20.07		空特快	直達廣州
(192)	18.37	20.21			
78	19.00	20.59		空特快	直達廣州
102	19.30	21.49		空快	樟木頭 石龍
112	20.05	22.04		空特快	直達廣州
340	20.36	22.50		普快	常平 石龍
222	21.08	23.07		特快	直達廣州
382	21.40	23.39		空特快	直達廣州
224	22.22	0.21		特快	直達廣州

- 商品介紹廣告，高 $2\frac{1}{4} \times 2$ "
每天特價 \$90元。
- 分類廣告，大字 4個，
小字36個，每天 \$15元。

專線電話: 8873550 5726980
FAX: 8876647 8381171

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，
分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢



● 深圳可先送車後付款 ●

上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海公司
地址：上海武康路390號 聯繫人：王明統 梁錫輝先生洽
電話：4336892 傳真：4330518 電傳：33146 STAG CN

駐上海辦事處：上海市南京西路104號華僑飯店309房 聯繫人：王德維
電話：3276226轉309房 傳真：3269620轉309房

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話：251333、238607
聯繫人：王德育、王德敏 傳真：200035

駐廈門辦事處：廈門市海濱大道11樓C座P室 電話：228061
傳真：1233431轉C座P室 聯繫人：李海梅小姐

直接日本進口，中國規格左軔豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎

電話：868 3962 傳真：524 0886
垂查詢，即日送交碼頭或文錦渡

州 華多利汽車陳列室 海南 華多利汽車展銷中心 東莞 華多利汽車陳列室

全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

華易中心 一路十六號	中國汽車工業進出口公司廈門公司 地址：中國廈門海濱東路134-136號 電話：41743, 41456, 41747 傳真：41740 聯絡人：張豐、柯瑞珍、柯其基	中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：王連生、楊德志	地址：泰國路3號（近雅園廣場） 電話：256561, 257297 聯繫人：陳興連、劉志強
---------------	--	--	---

地址：笋崗路5號(近雅園賓館)
電話：256561，257297
經銷人：陳興連，劉志強

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室

歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車・銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座 豐田RH21H4L 12座/15座麵包車 豐田MS132L 2.0豪華 豐田TNG6 0.9.3兩門王頭 豐田TNG6 0.9.3兩門王頭 豐田TNG6 0.9.3兩門王頭 豐田TNG6 0.9.3兩門王頭 豐田TNG6 0.9.3兩門王頭 豐田TNG6 0.9.3兩門王頭

加參皆員球選人名八十

陣試昨隊請邀港 尼天馬破大球七

容陣選正一初年露披雄國陳練教



香港足球總會全體合照

【本報訊】香港足球總會昨日公佈了參加一九九一年亞洲盃足球賽的十八名球員名單。這批球員將由教練陳健國帶領，前往泰國參加這項盛事。

陳健國表示，這批球員是經過多輪篩選後才選出的。他們在過去幾個月裡，一直接受著嚴格的訓練。雖然在比賽中遇到了一些困難，但球員們的表現已經有了長足的進步。

在昨日的試訓中，球員們展現出了極強的進攻能力。在比賽中，他們多次攻入對方球門，最終以七比零的比分獲勝。這也顯示出了球員們的實力和潛力。

陳健國教練對球員們的表現感到非常滿意。他表示，這批球員是香港足球的希望。他相信，只要他們繼續努力，就一定能在亞洲盃中取得好成績。

香港足球總會主席李健和對球員們的表現也給予了高度評價。他表示，這批球員的表現是香港足球進步的體現。他希望球員們在亞洲盃中能夠繼續發揚這種精神，為香港爭光。

亞洲盃足球賽是亞洲地區最高水平的足球賽事之一。對於香港來說，這是一項極具挑戰性的任務。但球員們已經做好了準備，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

香港足球總會表示，他們將繼續關注球員們的訓練和比賽情況。他們希望球員們能夠在亞洲盃中取得好成績，為香港足球爭光。

足球經紀助入籍錦基 介紹歐洲球隊訓練技

另有公司推薦季尼主領四角賽

【本報訊】足球經紀人錦基最近為一名球員入籍事宜提供了幫助。該球員在入籍後，將代表香港隊參加國際比賽。

錦基表示，他非常看好這名球員的潛力。他相信，這名球員在代表香港隊比賽時，一定能夠發揮出極高的水平。

此外，錦基還介紹了一些歐洲球隊的訓練技術。他表示，這些技術對於提高球員的技術水平非常有幫助。

錦基還提到，他還為一些球員推薦了其他的球隊。他表示，這些球隊的訓練水平非常高，球員們在加入這些球隊後，一定能夠得到進一步的提煉。

錦基表示，他將繼續為球員們提供各種服務。他相信，他一定能夠幫助更多的球員實現他們的足球夢想。

錦基還提到，他還為一些球隊推薦了其他的球員。他表示，這些球員的實力非常強，球隊在加入這些球員後，一定能夠提高競爭力。

錦基表示，他將繼續為球隊和球員們提供各種服務。他相信，他一定能夠幫助更多的球隊和球員實現他們的目標。

香港體育

【本報訊】香港體育委員會昨日公佈了新一季的比賽安排。新一季的比賽將更加精彩，競爭也將更加激烈。

委員會表示，他們將繼續致力於提高香港體育水平。他們希望通過舉辦更多的比賽，提高球員們的技術水平。

委員會還提到，他們還將為球員們提供更多的培訓機會。他們希望通過這些培訓，提高球員們的綜合素質。

委員會表示，他們將繼續關注香港體育的發展。他們希望通過不斷的努力，提高香港體育的競爭力。

委員會還提到，他們還將為球員們提供更多的比賽機會。他們希望通過這些比賽，提高球員們的實戰能力。

委員會表示，他們將繼續為香港體育的發展做出貢獻。他們相信，通過不斷的努力，香港體育一定能夠取得更大的成就。



亞基特主隊請進港

賀歲三外隊今到港

【本報訊】賀歲三外隊將於今日抵達香港。這三支球隊分別是來自泰國、馬來西亞和印尼的球隊。

這三支球隊的到來，將為香港的賀歲活動增添更多的精彩。他們將在這裡進行多場比賽，為觀眾帶來精彩的對決。

香港足球總會表示，他們非常歡迎這三支球隊的到來。他們希望這三支球隊在香港期間能夠取得好成績。

這三支球隊的到來，也顯示出了香港足球的水平已經有了提高。他們已經能夠吸引到來自世界各地的球隊來此比賽。

香港足球總會表示，他們將繼續關注這三支球隊的比賽情況。他們希望這三支球隊在香港期間能夠取得好成績。

這三支球隊的到來，也為香港的足球愛好者提供了更多的觀賽機會。他們可以親眼目睹世界級的足球比賽。

香港足球總會表示，他們將繼續為香港的足球事業做出貢獻。他們相信，通過不斷的努力，香港足球一定能夠取得更大的成就。

台北女足出征港 經港將安排表演賽

【本報訊】台北女子足球隊將於近日抵達香港。她們將在這裡進行多場比賽，並安排一些表演賽。

台北女足的到來，將為香港的足球愛好者提供更多的觀賽機會。她們的比賽將非常精彩，值得期待。

香港足球總會表示，他們非常歡迎台北女足的到來。他們希望台北女足在香港期間能夠取得好成績。

台北女足的到來，也顯示出了香港足球的水平已經有了提高。他們已經能夠吸引到來自世界各地的球隊來此比賽。

香港足球總會表示，他們將繼續關注台北女足的比賽情況。他們希望台北女足在香港期間能夠取得好成績。

台北女足的到來，也為香港的足球愛好者提供了更多的觀賽機會。他們可以親眼目睹世界級的足球比賽。

香港足球總會表示，他們將繼續為香港的足球事業做出貢獻。他們相信，通過不斷的努力，香港足球一定能夠取得更大的成就。

昨板門店會談揭開歷史新頁

南北韓同意組聯隊
參加兩項世界大賽

【本報訊】南北韓昨日在板門店舉行了會談。雙方就組建聯合隊參加世界大賽一事達成了一致意見。這標誌著南北韓關係邁出了重要的一步。

雙方表示，組建聯合隊參加世界大賽，不僅有利於提高兩國足球水平，也有利於促進兩國之間的交流與合作。他們將繼續努力，推動兩國關係的發展。

南北韓足球協會表示，他們非常支持組建聯合隊參加世界大賽。他們相信，這將是一個成功的舉措，一定能夠取得好成績。

組建聯合隊參加世界大賽，也顯示出了南北韓足球水平已經有了提高。他們已經能夠吸引到來自世界各地的球隊來此比賽。

南北韓足球協會表示，他們將繼續關注組建聯合隊的比賽情況。他們希望組建聯合隊在香港期間能夠取得好成績。

伊朗國際舉重比賽 中國四將奪十二金

【本報訊】在伊朗舉行的國際舉重比賽中，中國隊表現出色，共奪得了十二枚金牌。這顯示出了中國舉重隊的水平已經有了提高。

中國隊在比賽中展現出了強大的實力。他們在多個項目中奪得了金牌，為中國爭得了榮譽。這也顯示出了中國舉重隊在訓練和比賽中的進步。

中國舉重協會表示，他們非常支持中國隊參加國際比賽。他們希望中國隊在比賽中能夠取得好成績，為中國爭光。

中國隊在比賽中的表現，也顯示出了中國舉重水平已經有了提高。他們已經能夠吸引到來自世界各地的球隊來此比賽。

中國舉重協會表示，他們將繼續關注中國隊的比賽情況。他們希望中國隊在比賽中能夠取得好成績。

中國隊在比賽中的表現，也為中國的舉重愛好者提供了更多的觀賽機會。他們可以親眼目睹世界級的舉重比賽。

中國舉重協會表示，他們將繼續為中國的舉重事業做出貢獻。他們相信，通過不斷的努力，中國舉重一定能夠取得更大的成就。

布魯塞爾室內網賽 張德培擒胡比列治

【本報訊】在布魯塞爾舉行的室內網球比賽中，張德培以三比零的比分擊敗了胡比列治。這場比賽非常精彩，吸引了眾多觀眾前來觀看。

張德培在比賽中展現出了強大的實力。他發球準確，回球有力，最終以三比零的比分獲勝。這也顯示出了張德培在網球技術上的進步。

張德培表示，他非常喜歡參加室內網球比賽。他相信，通過不斷的努力，他一定能夠取得更好的成績。

張德培在比賽中的表現，也顯示出了他的網球水平已經有了提高。他已經能夠吸引到眾多觀眾前來觀看他的比賽。

張德培表示，他將繼續關注他的比賽情況。他希望他能夠在比賽中取得好成績，為觀眾帶來精彩的對決。

張德培在比賽中的表現，也為他的網球愛好者提供了更多的觀賽機會。他們可以親眼目睹世界級的網球比賽。

張德培表示，他將繼續為他的網球事業做出貢獻。他們相信，通過不斷的努力，張德培一定能夠取得更大的成就。

鄭海霞三嘆苦經

【本報訊】前世界拳擊冠軍鄭海霞近日在採訪中談到了她的苦經。她談到了在訓練和比賽中所遇到的困難，以及她是如何克服這些困難的。

鄭海霞表示，拳擊是一項非常艱苦的運動。在訓練和比賽中，她遇到了很多困難。但她並沒有放棄，她一直堅持下來了。

鄭海霞還談到了她的苦經。她談到了在訓練和比賽中所遇到的困難，以及她是如何克服這些困難的。

鄭海霞表示，她非常喜歡拳擊。她相信，通過不斷的努力，她一定能夠取得更好的成績。

鄭海霞在比賽中的表現，也顯示出了她的拳擊水平已經有了提高。她已經能夠吸引到眾多觀眾前來觀看她的比賽。

鄭海霞表示，她將繼續關注她的比賽情況。她希望她能夠在比賽中取得好成績，為觀眾帶來精彩的對決。

鄭海霞在比賽中的表現，也為她的拳擊愛好者提供了更多的觀賽機會。他們可以親眼目睹世界級的拳擊比賽。

鄭海霞表示，她將繼續為她的拳擊事業做出貢獻。他們相信，通過不斷的努力，鄭海霞一定能夠取得更大的成就。

介紹廣告

告：高24x2" 90元。
字4個。每天\$15元。
3550 5726980
7 8381171

通包車：
000,日產(住奔)
20,000。
5噸農夫車：
21,豐田YN85
36,000起
馬、音响設備)
號地下
5768600。

限公司

日公路
7

機車
00SE,500SEL

尼詩道188號7樓
5754356
8383411

車、皇冠高級
轎車、巴拿馬
油、全

馬廐登檔過葛柏 擊出三初方哩咖

捧亂勿題問有康健匹馬廐洲

【本報訊】「柏葛」馬廐，日前在馬廐洲，以一場精彩的表演，吸引了不少觀眾。柏葛馬廐，是馬廐洲的一匹名駒，牠在馬廐洲，曾多次獲得冠軍。牠的表現，一直受到觀眾的歡迎。牠的馬廐，是馬廐洲的一匹名駒，牠在馬廐洲，曾多次獲得冠軍。牠的表現，一直受到觀眾的歡迎。

千里名駒法律之星 康樂至寶勝利風範

【本報訊】「勝利風範」是一匹名駒，牠在馬廐洲，曾多次獲得冠軍。牠的表現，一直受到觀眾的歡迎。牠的馬廐，是馬廐洲的一匹名駒，牠在馬廐洲，曾多次獲得冠軍。牠的表現，一直受到觀眾的歡迎。

賀歲馬十時半開閘 醒獅舞躍表演助興

【本報訊】賀歲馬十時半開閘，醒獅舞躍表演助興。賀歲馬十時半開閘，醒獅舞躍表演助興。賀歲馬十時半開閘，醒獅舞躍表演助興。

寶廐大好前途拚搏 柏葛策騎千里名駒

【本報訊】寶廐大好前途拚搏，柏葛策騎千里名駒。寶廐大好前途拚搏，柏葛策騎千里名駒。寶廐大好前途拚搏，柏葛策騎千里名駒。

年初六夜賽配磅表

馬名	馬廐	馬名	馬廐
勝利風範	一	勝利風範	一
勝利風範	二	勝利風範	二
勝利風範	三	勝利風範	三
勝利風範	四	勝利風範	四
勝利風範	五	勝利風範	五
勝利風範	六	勝利風範	六
勝利風範	七	勝利風範	七
勝利風範	八	勝利風範	八
勝利風範	九	勝利風範	九
勝利風範	十	勝利風範	十

勝利風範南霸 角逐義勇軍杯

【本報訊】勝利風範南霸，角逐義勇軍杯。勝利風範南霸，角逐義勇軍杯。勝利風範南霸，角逐義勇軍杯。

賀歲馬十時半開閘

馬名	馬廐	馬名	馬廐
勝利風範	一	勝利風範	一
勝利風範	二	勝利風範	二
勝利風範	三	勝利風範	三
勝利風範	四	勝利風範	四
勝利風範	五	勝利風範	五
勝利風範	六	勝利風範	六
勝利風範	七	勝利風範	七
勝利風範	八	勝利風範	八
勝利風範	九	勝利風範	九
勝利風範	十	勝利風範	十

新興旅社
酒店設備高尚套房
電話：3850027, 7801275

佳利地產特平深
旺角彌敦道582號
7803328 九龍士丹利

商品介紹分類廣告
商品介紹廣告，高24x27
每天特價\$90元
分類廣告，大字4個
小字36個，每天\$15元
專線電話：8873550 5726980
FAX: 8876647 8331171

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低，會使貴廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題隨到隨解決。本公司為一有經驗之專業生產及設計電源穩壓器之工廠，大小功率，單相或三相均備。

商業
宏發酒店
電話：3970700

金輪賓館
大酒店設備齊全，房間寬敞，空氣清新，服務周到，價格低廉。電話：3928169 國文傳真：7802223

適行汽車服務公司
專營：各類日本左軚汽車及輕、重型特種用途貨車
● 轎車：豐田皇冠2.8豪華型、標準型、日產公爵VIP、藍鳥2.0GL
● 豪華八座：豐田子彈頭、日產巴拿、美國：道奇、佳士拿、雪佛蘭
● 麵包車：豐田RZH104、三菱L300、日產（佳奔）12座
● 吉普車：豐田FJ80、三菱L047型
● 巴士：豐田牌26-30座（現貨）
● 農夫車：豐田、三菱、日產，由0.75噸-1.75噸
● 貨車：三菱、五十鈴、日野3-15噸
★歡迎來電查詢

實運貿易有限公司
九龍旺角花園街211A地下（近太子站）
電話：3810331 傳真：3970101

日產·豐田·三菱
免費送交文錦或香港碼頭卸貨區
代客辦理出口手續，代辦船位往中國口岸

中運汽車貿易有限公司
香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511 傳真：4887387

日發機器供應有限公司
全新左軚豐田12座麵包車，1.5噸農夫車，的士頭高級轎車，26座旅遊巴士，三發豪華吉普車，日產公爵，藍鳥轎車，巴拿豪華型八座，日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車、全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剎車、發電機。

遺失聲明
茲遺失華商船務有限公司正本提單壹張，船名廣水運154/2/91由香港開往廈門。提單號碼：XS15/9110/O18。現特聲明作廢，所有責任由敝司負責。南基有限公司啟

廣告類分報公大登刊
大力効 廉費收

分行，也在意料之中。

至於廣東省銀行，因為總行是在北京註冊，以外資銀行的身份到廣州開辦分行，可能會讓人感到難以理解。其實在數年之前，廣東省銀行以外資銀行的身份到廣州開辦了一家分行，當以外資銀行的身份到香港分行時，並非由廣東省銀行，而是廣東省銀行香港分行承認。廣東省銀行因此來到廣州開辦分行，是由香港直接負責的，而負責的管理人员也是出自香港分行，故外資銀行（即被認「外」的「實」金）身份認可。

想行間，再表揚
華人之成就，以
及華人對美國社
會之貢獻，最後
就是一般賀年辭
樣，恭
祝大家新年順景，事業進
步等吉祥話。

美國總統迢迢千里，
向港人拜年，籲云過去好
少見者，而未到大除夕，
迢迢聞處

不過無論點樣，以布什近日之憂國傷民，分身乏術之際，能記住香港，主動向港人年，亦算有心，就當佢多謝本港出二幾幾軍所作出之謝意可也。

阿德

新加

加坡人移民亦

“而且，新加坡畢竟是我們選擇加盟，一來較為熟悉；二來北美美國、加拿大，還有未來將連成一片，大有沙拉說，二百五十萬向外移民者也有四千，夫婦那樣曾在海外受教育的人很頭痛，希望能以香港移民，的外移。

對於移民他國，莎拉還另

鄉何王，反正都能潛入富鄉社，
獻就是了。尋根，是上幾代人，
應以地球人自居。”

要關好門戶，防
房門才去睡。
午夜，王
訴：“被怪
申，王申起
申這才披衣
門而入，見
早被吃得剩
(取材

大綱到底
熱烈，女子卻對新郎說
又親自拿起木頭捧好
夢見其子披頭散髮來哭
王快活死了。忙搖醒王
屈，王妻又再發夢，王
去探視，叩門不應，破
門怪物衝門而出，新郎
着了重
。皇。

臨頭。江北那邊的情形，文把揚州退兵的經過一說，詞話揚州，必會過來走一遭，一壯士之，還在采石磯，這是姜劉征，即到鎮江，不知有什麼

說，「江淮軍事尚未了結，此在江上早遣快船，去東來石鎮康來相晤，準備迎船。」金兵勢在已經在蕪江了嗎？」張

「還沒有，看來快了。」張

江防處境，金兵必然先試采石渡江之戰的要領，完顏亮怎會肝貽不支，非王檀之敗。」（

允文笑着，建康脱，將軍，到建康渡江。」

文脫說，「這是歷來？王權在？」

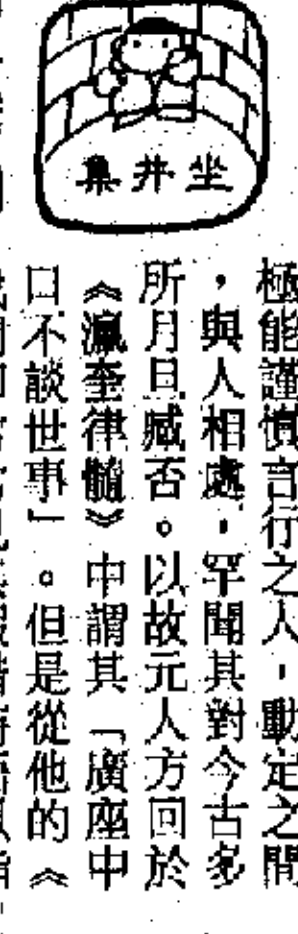
劉

上長江渡江

戰術

博

22
金補殿



不落俗套過新年

過年，是中國人最重視的節日。但過年，卻不一定非要過得俗套。在過去，過年就是吃、喝、玩、樂。但現在，過年也可以過得不一樣。比如，你可以去郊外走走，呼吸新鮮空氣；你可以去圖書館借幾本書，靜下心來讀；你可以去公園走走，看看春天的景色。過年，其實是一種心態。如果你能以一種平和、愉悅的心態去面對，那麼，過年就是一種享受。

記日與詞泉潤

吳其敏 詞泉潤，是中國文學史上的一個重要現象。它不僅豐富了詞的表現形式，也反映了當時社會生活的真實面貌。詞泉潤的出現，與當時的文學創作環境密切相關。在當時，詞人們通過對日常生活的觀察和記錄，將那些生動的詞句收集起來，作為創作的素材。這種做法，不僅有利於詞的創作，也為後世的文學研究提供了寶貴的資料。

生肖緣何鼠帶頭

賀錫翔 十二生肖的排列，是中國文化中的一個有趣現象。為什麼鼠會帶頭呢？這其實與中國古代的哲學思想有關。在中國傳統文化中，鼠被認為是十二生肖之首，這與「子」字有關。「子」是十二地支之首，而鼠又是「子」時所屬的動物。因此，鼠自然就被排在了十二生肖的首位。這種排列方式，體現了中國人對自然規律的觀察和認識。

大公園

龍仁許 大公園，是城市中的一個重要組成部分。它不僅為市民提供了休閒娛樂的場所，也是展示城市形象的重要窗口。在過去，大公園往往是貴族和富人的專利。但現在，隨著社會的進步，大公園已經成為了市民們的公共場所。在公園裡，人們可以散步、運動、聊天，享受大自然的美好。大公園的建設和發展，對於提高市民的生活質量具有重要意義。

失眠與失語

張敬 失眠和失語，是現代人常見的一種心理疾病。這通常是由於生活壓力過大、情緒抑鬱等原因引起的。失眠會導致身體虛弱、精神不振；而失語則會使人無法正常表達自己的情感。為了克服失眠和失語，人們需要學會調節自己的情緒，減輕生活壓力。同時，適當的運動和放鬆也有助於改善睡眠質量。

妙哉現代春聯

范秋 春聯是中國傳統文化中的一種獨特藝術形式。現代春聯在繼承傳統的基础上，融入了更多的時代元素。這些春聯不僅內容豐富、形式多樣，而且還具有強烈的時代感。通過對現代春聯的分析，我們可以了解到當時社會的真實面貌和人們的精神面貌。現代春聯的創作，需要作者具備深厚的文學功底和敏銳的觀察力。

失與失眠

張敬 失眠和失語，是現代人常見的一種心理疾病。這通常是由於生活壓力過大、情緒抑鬱等原因引起的。失眠會導致身體虛弱、精神不振；而失語則會使人無法正常表達自己的情感。為了克服失眠和失語，人們需要學會調節自己的情緒，減輕生活壓力。同時，適當的運動和放鬆也有助於改善睡眠質量。

石介斤奸遺禍

石介 石介斤奸遺禍，是中國歷史上的一個重要事件。它反映了當時社會的黑暗和人性的扭曲。石介斤奸是一個典型的奸臣形象，他為了權力和利益，不擇手段地陷害忠良。他的行為給國家和人民帶來了巨大的災難。這個事件也提醒我們，在現實生活中要警惕那些居心不良的小人，維護社會的公平和正義。

新加坡人移民亦衆

阿德 新加坡是一個多元文化的社會，吸引了大量移民前來定居。這些移民來自世界各地，他們為新加坡的經濟發展和社會進步做出了重要貢獻。新加坡政府也採取了積極的措施，促進不同文化之間的交流與融合。新加坡的成功經驗表明，一個包容、開放的社會環境對於吸引人才和促進發展具有重要意義。

統一譯名先行議

召南 統一譯名先行議，是當前中國文化建設中的一個重要課題。隨著國際交流的日益頻繁，統一譯名對於促進文化交流和國際合作具有重要意義。我們應該加強對統一譯名工作的研究，制定出一套科學、合理的譯名標準。這不僅有利於提高中國文化的國際影響力，也有助於增強國民的文化認同感。

力克巧侶情

文怡 力克巧侶情，是中國文學中的一個經典母題。它反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。在文學作品中，巧侶情往往被描繪得美輪美奐，讓人動心。然而，在現實生活中，愛情往往充滿了坎坷和挑戰。我們需要學會如何去愛，如何去珍惜。只有經歷了風雨，才能懂得彩虹的意義。

海外的炎黃子孫

雲霄 海外的炎黃子孫，是中國文化在海外的重要傳承者。他們在異國他鄉辛勤耕耘，為祖國的繁榮和發展做出了巨大貢獻。我們應該加強對海外華人的聯繫和服務，讓他們感受到祖國的溫暖和關懷。同時，我們也要鼓勵海外華人積極參與祖國的建設事業，為實現中華民族的偉大復興貢獻力量。

雷雕術

萬麗 雷雕術，是一種古老的傳統工藝。它通過利用雷電的力量，在石頭上雕刻出精美的圖案。雷雕術的出現，體現了古人的智慧和創造力。這種工藝不僅具有藝術價值，還具有科學價值。通過對雷雕術的研究，我們可以了解到古人的生產生活狀況和技術水平。

對空講道

秀 對空講道，是佛教中的一種重要修行方式。它要求修行者在空寂的環境中，通過冥想和禪定，達到心靈的昇華。對空講道不僅有利於個人的精神成長，也有助於弘揚佛教文化。在現代社會，對空講道仍然具有重要的意義。它可以帮助我们擺脫煩惱，找回內心真正的平靜。

雨蛙

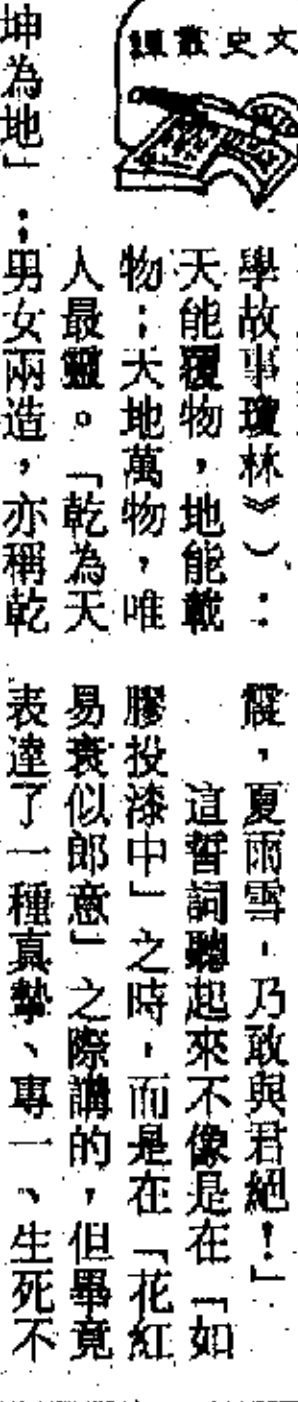
思明 雨蛙，是一種常見的两栖動物。它們通常生活在潮濕的環境中，如雨後的山林。雨蛙的出現，往往預示着雨天的到來。雨蛙不僅具有觀賞價值，還具有科學價值。通過對雨蛙的研究，我們可以了解到兩栖動物的生活習性和生態環境。

廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。

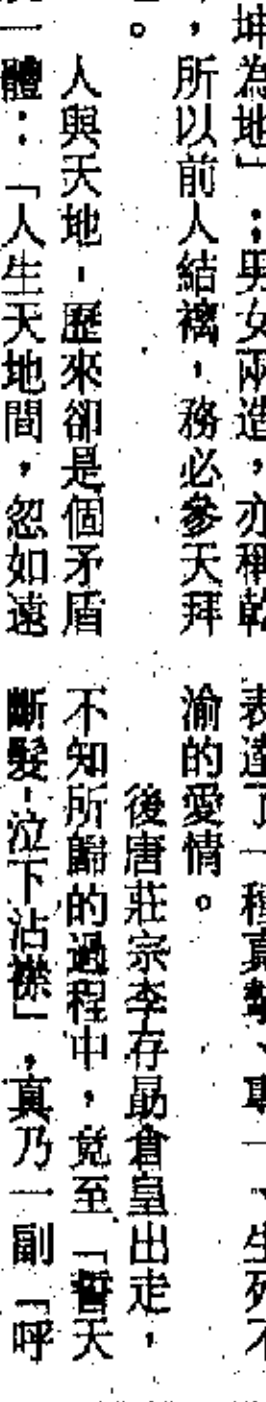
甘世紀最高登山家

陸林 甘世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



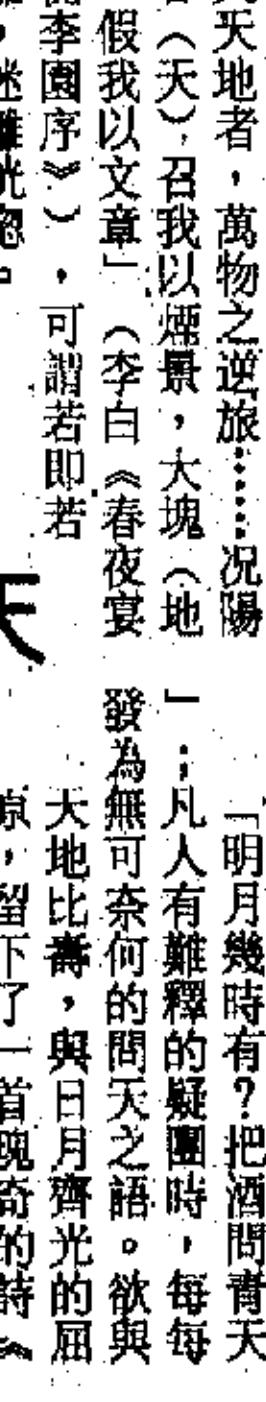
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



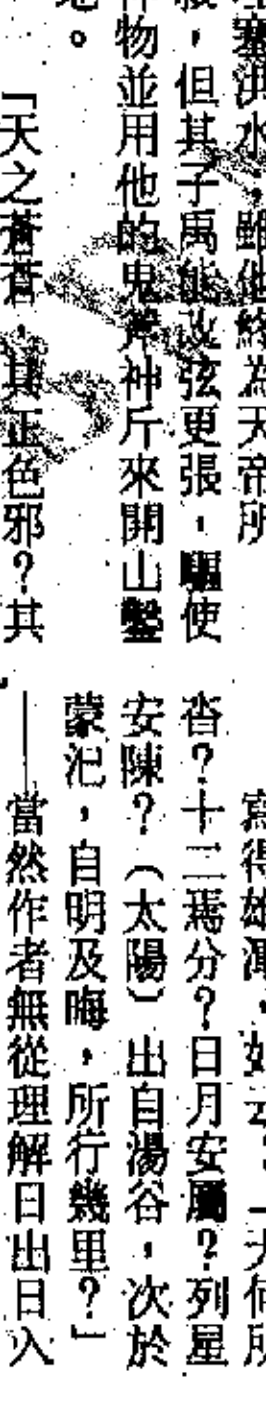
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



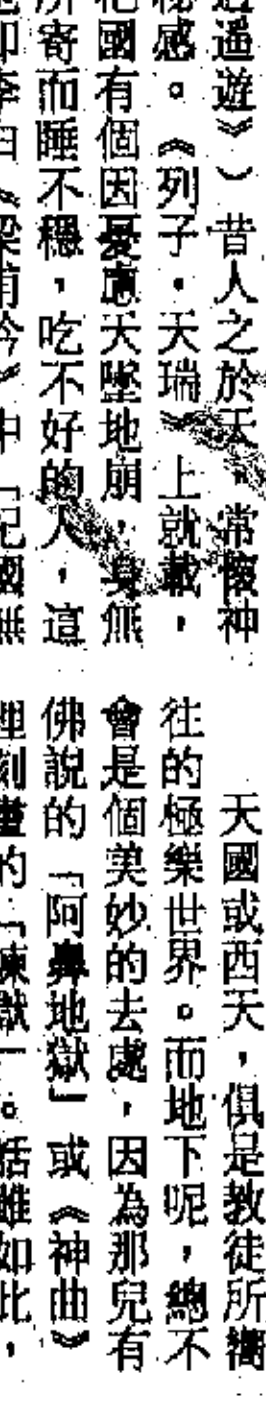
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



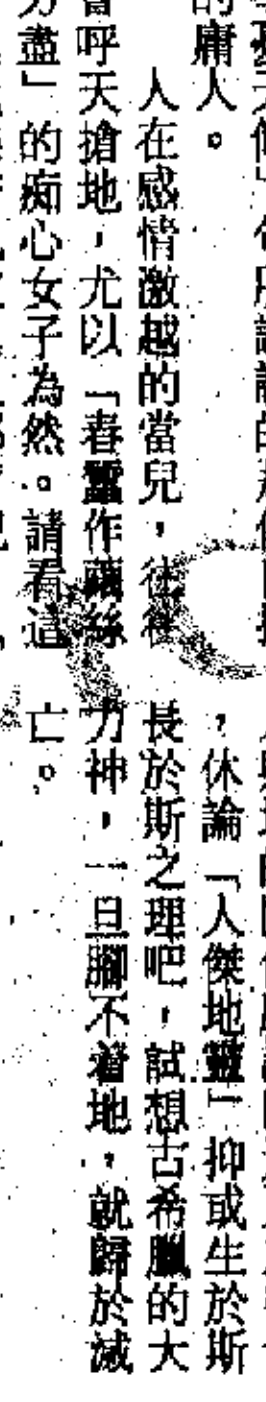
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



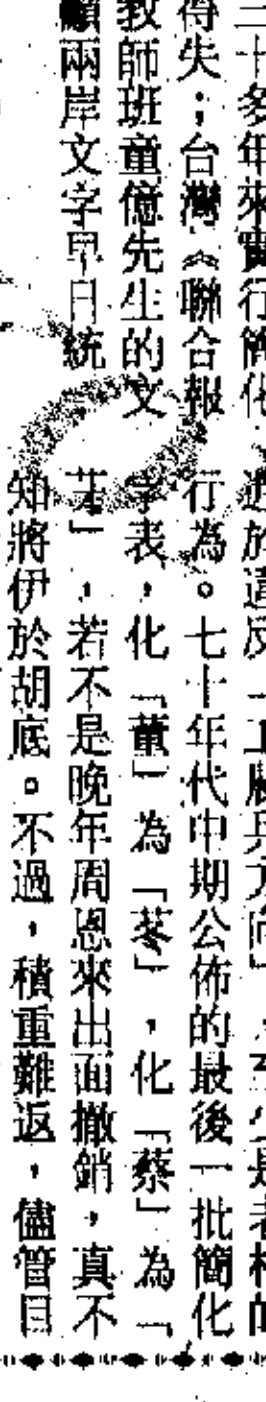
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



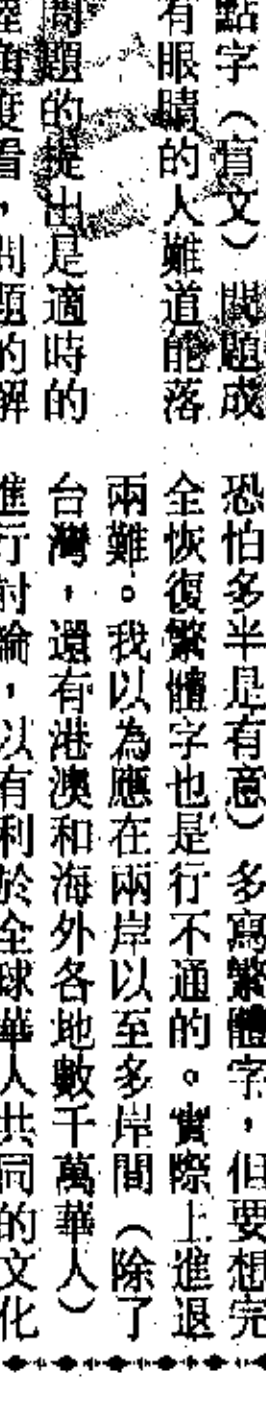
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



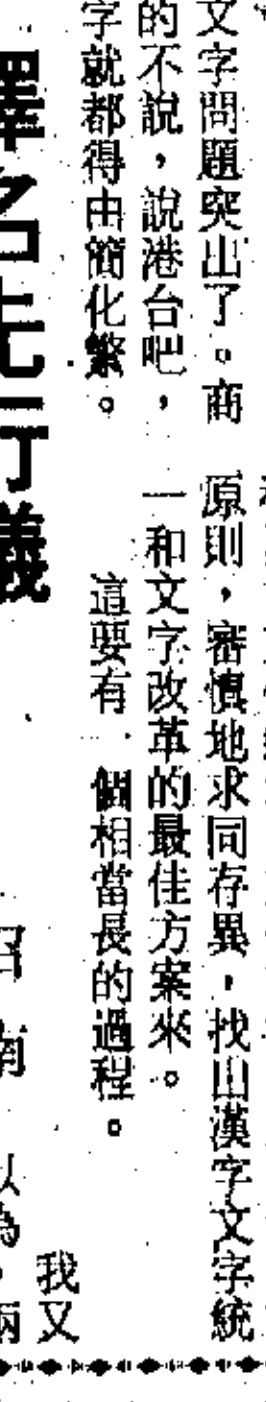
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



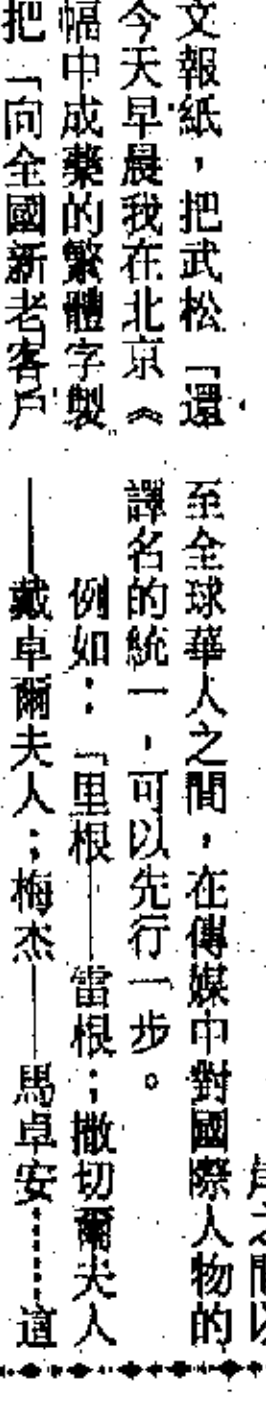
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



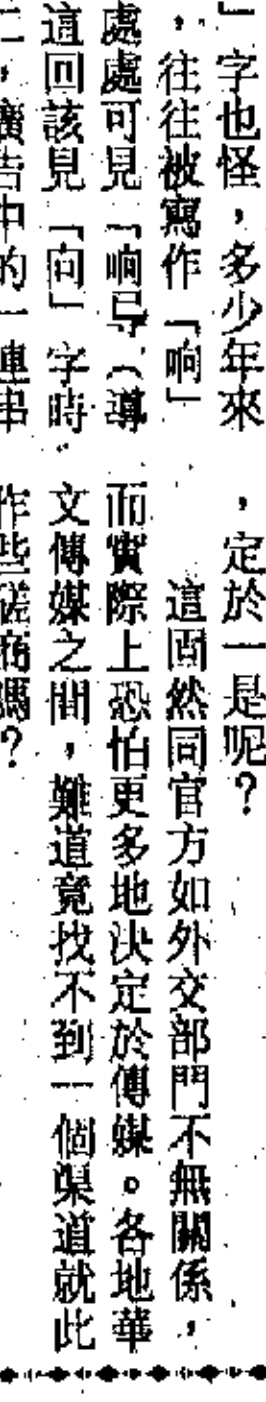
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



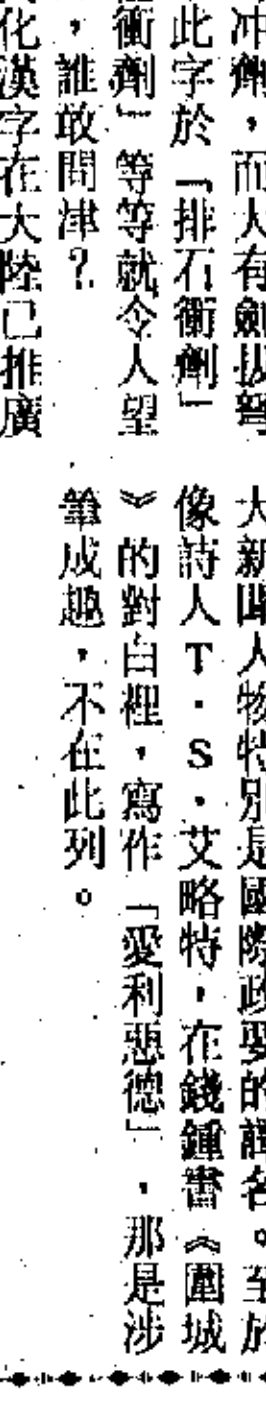
廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。



廿世紀最高登山家

陸林 廿世紀最高登山家，是人類探索自然、挑戰自我的傑出代表。他們通過不懈的努力和奮鬥，征服了世界上的最高峰。這些登山家的故事，激發了人們對大自然的熱愛和對挑戰的勇氣。他們的成就也為人類探索未知領域提供了寶貴的經驗和教訓。

本地人定是「雙安」開張，第一炮就放得震天響，連隔壁的「雙安」都震得跳起來。本地人定是「雙安」開張，第一炮就放得震天響，連隔壁的「雙安」都震得跳起來。本地人定是「雙安」開張，第一炮就放得震天響，連隔壁的「雙安」都震得跳起來。

[illegible]

就是以後的現象，
到那時，
就現出五種
植物質，
可是，
但是科學
程，其第
萬推呢傳信間日曆更

[illegible]

是就是
是序
是否
樂的
國音
出西
得來
方水
萬樂
實過
中

下理由
如意
再重
一第
篇
期
生
農家
戲香

時月五六開書夜二課女
六三六二麵之院戲香

性非
我們
西問

今年年
市，看
安來得
在江
有些甚
也有開
小學像
用根據
可能影
這當
詳細
開和有
雖然不
不少不
教教材
的，老

小

澳洲
所以，
現在
當原始
但是，
最初是
別的地
沒有

土著
土著石
岩為記
的，因
去繪大
的繪大
見到的
的，在
尼，中
活來。

對付
付一代
變色脂
出大
明來
解釋
外工
好雄
今來
手法
別開

班

現，編
妙的心
上自
花鏡
出遊
活地
一位
心

，也
是挑
有熱
身體
了。
瓶子
得有
有點
送審
的總
合平
能發
，工
現在
往各
了。

我是回
鬧意右
去遊。
共事一
錦萬片
也。
見便可
，反而
，回到
，這

[illegible][illegible][illegible]

9533 137371
 英英
 存心要
 這今仍
 又一次
 見是一
 難打
 力主政
 空全或
 地全
 戰爭開
 有入獄
 還有嘴
 就就是
 住不能
 有就是
 我我我
 觀念，
 遺文，
 他，誰
 自己，
 人人的
 不著眼
 天下下
 有是有
 問題。
 細細細
 見見見
 並不知
 見見見
 花繁密
 雲霧覆
 斯爾爾
 接法，
 嫁接接
 以秋安
 季安全
 萬五千

無敵，無數，戰爭，開闢，上，所，扒，原，子，彈，已近十
 左右。迄今，去，如此，像，在，這，是，最難
 說長，左右，鎖飯，十只得
 家吃，少，由於，兩一，小，情，况，來，得，我，們
 羊，骨，髓，治，主，治，以，含，多，乾，皮，不，宜

[illegible][illegible][illegible][illegible]

婚訂年羊定芳艷梅 展發港在民移棄放

民公等二做外出願不園家是港香

【本報記者採訪】香港著名女藝人梅艷芳，在與美國籍男友阿梅（阿梅）訂婚後，決定在明年羊年（一九九二年）移居香港，並在當地發展。梅艷芳表示，她對香港充滿信心，並希望能在這裡建立自己的家園。她目前正積極籌備移居事宜，包括尋找住所和安排工作。阿梅則表示，他非常支持梅艷芳的決定，並希望她能在新環境中展現她的才華。梅艷芳的這一決定引起了公眾的廣泛關注，因為她一直以來都是香港娛樂界的焦點。她的移居被視為是香港移民潮的一個縮影，也反映了許多海外華裔人士對家園的嚮往。

王鳳凰在美國結婚 請眾有夫婦打拳圖

以速遞通知港親友

【本報記者採訪】著名女藝人王鳳凰，日前在美國洛杉磯與她的丈夫舉行了一場簡潔而溫馨的婚禮。王鳳凰在婚禮上表示，她感到非常幸福，並感謝親友們的到來。她還特別提到，她已經通過快遞將婚禮的照片和請柬寄回了香港，希望她的親友們也能分享她的喜悅。王鳳凰的丈夫是一位來自美國的商人，兩人是在多年交往後決定步入婚姻殿堂的。他們的婚禮吸引了不少媒體的關注，王鳳凰也成為了當日的焦點人物。



年平個拜者請向杰達李與女兒對一明小徐



合珍裕鄭與下。照合羅保友男與國上。計大年芳艷梅



娛樂

羅家英邀吃團年飯 汪明荃好過捱飯盒

阿姐謂當人大代表收獲豐富

【本報記者採訪】著名女藝人汪明荃，日前在一個聚會上表示，她非常喜歡吃團年飯，並感謝羅家英的邀請。汪明荃說，團年飯不僅是一頓飯，更是一種情感的交流。她還提到，當她作為大代表參加活動時，會感到非常榮幸和自豪。汪明荃的這番話引起了在場人士的圍觀和採訪。她的親友們也紛紛表示，她是一個非常勤勞和負責任的人。汪明荃的這番話也反映了她對生活的熱愛和對工作的認真態度。

江欣燕 旅英有驚無險

放思捷

【本報記者採訪】著名女藝人江欣燕，日前在英國倫敦度過了一個愉快的假期。江欣燕在回港後表示，她的旅行非常順利，並沒有遇到任何意外。她還提到，她在倫敦期間參觀了一些著名的景點，並購買了一些紀念品。江欣燕的這番話引起了公眾的興趣，因為她一直以來都是香港娛樂界的寵兒。她的旅行經歷也成為了媒體關注的焦點。江欣燕的這番話也反映了她對生活的熱愛和對旅行的興趣。

再可不悔阿 思文宇

同新聞界開座談

【本報記者採訪】著名女藝人阿梅，日前在一個座談會上表示，她對自己的事業充滿信心，並不會因為任何困難而後悔。阿梅說，她一直以來都是為了實現自己的夢想而努力，並不會因為任何人的指責而改變自己的方向。她的這番話引起了在場人士的圍觀和採訪。阿梅的這番話也反映了她對事業的熱愛和對未來的信心。阿梅的這番話也成為了媒體關注的焦點。

李連杰拍黃飛鴻 第五次在港過年

看過星仔演出認為有腦

【本報記者採訪】著名武打明星李連杰，日前在一個採訪中表示，他非常喜歡拍黃飛鴻，並認為黃飛鴻是一個非常有智慧的角色。李連杰還提到，他已經第五次在港過年，並感到非常開心。他的這番話引起了公眾的興趣，因為他一直是香港娛樂界的焦點人物。李連杰的這番話也反映了他對角色的理解和對生活的熱愛。李連杰的這番話也成為了媒體關注的焦點。

張學友赴美滑雪 難替賀歲片宣傳

難替賀歲片宣傳

【本報記者採訪】著名男藝人張學友，日前在美國洛杉磯度過了一個愉快的假期。張學友在回港後表示，他的旅行非常順利，並沒有遇到任何意外。他還提到，他在洛杉磯期間參觀了一些著名的景點，並購買了一些紀念品。張學友的這番話引起了公眾的興趣，因為他一直是香港娛樂界的寵兒。他的旅行經歷也成為了媒體關注的焦點。張學友的這番話也反映了他對生活的熱愛和對旅行的興趣。

馬講馬買瑩曉陳 苦辛打武翠名孫

苦辛打武翠名孫

【本報記者採訪】著名女藝人陳曉瑩，日前在一個採訪中表示，她非常喜歡打武術，並認為打武術是一種非常有意義的活動。陳曉瑩還提到，她已經開始學習打武術，並感到非常開心。她的這番話引起了公眾的興趣，因為她一直以來都是香港娛樂界的寵兒。陳曉瑩的這番話也反映了她對生活的熱愛和對武術的興趣。陳曉瑩的這番話也成為了媒體關注的焦點。

萬綺雯讀書不成 返亞視重振戲裝

返亞視重振戲裝

【本報記者採訪】著名女藝人萬綺雯，日前在一個採訪中表示，她已經決定返回亞視工作，並重振她的戲裝事業。萬綺雯說，她一直以來都是為了實現自己的夢想而努力，並不會因為任何困難而放棄。她的這番話引起了公眾的興趣，因為她一直以來都是香港娛樂界的寵兒。萬綺雯的這番話也反映了她對事業的熱愛和對未來的信心。萬綺雯的這番話也成為了媒體關注的焦點。

馬講馬買瑩曉陳 苦辛打武翠名孫

苦辛打武翠名孫

【本報記者採訪】著名女藝人陳曉瑩，日前在一個採訪中表示，她非常喜歡打武術，並認為打武術是一種非常有意義的活動。陳曉瑩還提到，她已經開始學習打武術，並感到非常開心。她的這番話引起了公眾的興趣，因為她一直以來都是香港娛樂界的寵兒。陳曉瑩的這番話也反映了她對生活的熱愛和對武術的興趣。陳曉瑩的這番話也成為了媒體關注的焦點。

1. 飛鷹計劃	980,357(38院)
2. 飛鷹計劃	779,523(28院)
3. 飛鷹計劃	649,182(28院)
4. 飛鷹計劃	185,342(5院)
5. 飛鷹計劃	83,647(24院)
6. 飛鷹計劃	58,748(9院)
7. 飛鷹計劃	40,572(4院)
8. 飛鷹計劃	20,739(1院)
9. 飛鷹計劃	14,574(1院)
10. 飛鷹計劃	12,464(3院)
11. 飛鷹計劃	24,939,632(132天)
12. 飛鷹計劃	22,514,056(56天)
13. 飛鷹計劃	15,036,888(11天)
14. 飛鷹計劃	14,384,855(11天)
15. 飛鷹計劃	12,520,272(6天)
16. 飛鷹計劃	11,031,259(21天)
17. 飛鷹計劃	11,110,411(55天)
18. 飛鷹計劃	846,512(19天)
19. 飛鷹計劃	813,027(6天)
20. 飛鷹計劃	527,992(12天)

馬講馬買瑩曉陳 苦辛打武翠名孫

苦辛打武翠名孫

【本報記者採訪】著名女藝人陳曉瑩，日前在一個採訪中表示，她非常喜歡打武術，並認為打武術是一種非常有意義的活動。陳曉瑩還提到，她已經開始學習打武術，並感到非常開心。她的這番話引起了公眾的興趣，因為她一直以來都是香港娛樂界的寵兒。陳曉瑩的這番話也反映了她對生活的熱愛和對武術的興趣。陳曉瑩的這番話也成為了媒體關注的焦點。

馬講馬買瑩曉陳 苦辛打武翠名孫

苦辛打武翠名孫

【本報記者採訪】著名女藝人陳曉瑩，日前在一個採訪中表示，她非常喜歡打武術，並認為打武術是一種非常有意義的活動。陳曉瑩還提到，她已經開始學習打武術，並感到非常開心。她的這番話引起了公眾的興趣，因為她一直以來都是香港娛樂界的寵兒。陳曉瑩的這番話也反映了她對生活的熱愛和對武術的興趣。陳曉瑩的這番話也成為了媒體關注的焦點。

馬講馬買瑩曉陳 苦辛打武翠名孫

苦辛打武翠名孫

【本報記者採訪】著名女藝人陳曉瑩，日前在一個採訪中表示，她非常喜歡打武術，並認為打武術是一種非常有意義的活動。陳曉瑩還提到，她已經開始學習打武術，並感到非常開心。她的這番話引起了公眾的興趣，因為她一直以來都是香港娛樂界的寵兒。陳曉瑩的這番話也反映了她對生活的熱愛和對武術的興趣。陳曉瑩的這番話也成為了媒體關注的焦點。

多素因淡利稱海學莊

難困年去較銷外表鐘
貨訂商外引吸優質惟

長增持保續繼會口出業該年今料預

【本報記者陳惠儀報導】香港鐘錶業協會會長莊學海表示，去年鐘錶業出口額下降百分之十，主要是因為外銷市場萎縮所致。他預測，今年鐘錶業出口額將維持穩定，並會繼續吸引優質外銷商訂貨。

一日財團被銀行迫倉

【本報記者陳惠儀報導】據悉，昨日財團被銀行迫倉，涉及金額達五百萬。據悉，該財團因資金周轉不靈，被銀行迫倉，目前正積極籌措資金，以解燃眉之急。

國泰航長程機訂票率

【本報記者陳惠儀報導】國泰航空長程機訂票率，近期下降至六成左右。據悉，由於受國際形勢影響，長程機訂票率普遍下降，國泰航空亦不例外。

部分炒家無利可圖

【本報記者陳惠儀報導】部分炒家無利可圖，市場氣氛冷淡。據悉，由於市場波動不大，部分炒家已無利可圖，市場交易清淡。

裕興可能配股減債

【本報記者陳惠儀報導】裕興公司可能配股減債，以改善財務狀況。據悉，裕興公司目前面臨資金壓力，擬通過配股方式籌集資金，並償還債務。

金市趨穩近期微漲

【本報記者陳惠儀報導】金市趨穩，近期微漲。據悉，由於市場對金價走勢看好，金價近期出現小幅回升。

柯士甸道一物業

【本報記者陳惠儀報導】柯士甸道一物業，目前正進行招標。據悉，該物業位於繁華地段，具有較高的商業價值。

布布生意近期轉好

【本報記者陳惠儀報導】布布生意近期轉好，市場需求增加。據悉，由於天氣轉暖，市民對布類商品的需求增加，布店生意轉好。

新系溢利減六成

【本報記者陳惠儀報導】新系溢利減六成，業績表現不佳。據悉，由於成本上升及銷售額下降，新系公司溢利大幅減少。

華閣船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572 (總機) 8581548 (傳真)
出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
廈門	廈運15	逢星期一
	青志4號	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州1號	逢十、二十、三十

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：5440555
圖文傳真：5-412084 (查詢船期) 代理：8527688

★各收貨人注意★

甬江 M. S. "YONG JIANG"
二月十三日下午由南英抵港
定期客貨班輪

馬蘭號 M. S. "MA LAN"
二月十四日上午由海口抵港，十四日下午直放海口
定期客貨班輪

上海號 M. S. "SHANG HAI" V. 7
二月十五日上午由上海抵港，十六日上午八時開行
定期客貨班輪

雨花 M. S. "YU HUA" V. 212
二月十八日由南京抵港
定期客貨班輪

英鎊企鵝馬克升
日圓澳元昨回軟
紐幣微揚收市四七〇

【本報記者陳惠儀報導】昨日外匯市場，英鎊企鵝馬克升，日圓澳元昨回軟，紐幣微揚收市四七〇。

市休起昨場易貿
做開金敦倫地本
元美七點一跌約約收市

【本報記者陳惠儀報導】昨日外匯市場，市休起昨場易貿，做開金敦倫地本，元美七點一跌約約收市。

美西美
M. V. "MAY" V. 1
三月五日開行
三月七日開行
三月九日開行

振源行有限公司 啟

長錦航運
全貨箱及供貨直航定期班輪

船名	往來	開航日期
仁川	往來 仁川、上海	20/2
仁川	往來 仁川、上海	22/2
仁川	往來 仁川、上海	24/2

NYK LINE
香港—中東貨箱航線
十天直達

杜爾灣 M. S. "TOR BAY"
三月廿一日開行
三月廿三日開行

新綠洲 M. S. "NEW OASIS"
三月廿五日開行
三月廿七日開行

山盛輪 M. S. "Y. S. PROSPERITY"
三月廿九日開行
三月三十一日開行

廣州海運局
GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT
BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

總代理：南方船務企業有限公司
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪
香港—橫濱—巴生—曼谷


船名/航次	到香港	到橫濱	到巴生	到曼谷
石壁 V. 1/91	28/2	10/3	16/3	
M/V SHI BAO				
泰隆 V. 2/91	18/3	1/4	6/4	
M/V TAI BAO				

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.
中國定期航線—兼收貨箱及散貨

船名	往來	開航日期
MV "JIN LONG" 金龍輪	往來 香港、上海	19-20/2
MV "YUE JIANG" 越江輪	往來 香港、上海	22-23/2


景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO. LTD.
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	開航
香港	海運	9107	18/2	21/2	23/2
上海	海運	9110	18/2	21/2	23/2



日產汽車服務(中國)有限公司

關懷客戶 · 至誠服務



日產巴拿多 VANETTE

日產汽車服務(中國)有限公司走遍大江南北，為設置於中國全國各地的18間「日產」汽車維修服務中心提供了廣泛的專業技術培訓，翻開中國汽車售後技術服務新的一頁。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，貫徹全面技術支援，是保證每一位客戶均能分享真正稱心滿意的服務。

日產汽車服務(中國)有限公司

電話：877 3696

香港金鐘道88號豐華中心4樓299室

特稿

大膽利用外資，搞活營銷拓寬國內國際市場。

去年出現全行業虧損

倪福珍對記者表示，去年儘管在產品質量方面取得了一些成績，獲得有關多個獎項，令行業生產業績穩定提高，銷量達百分之八十五點七一，出口產品合格率高達百分之九十四以上，但是本系統的全年生產由於受各方條件的掣約，完成總額還很不理想，效益下降，全行業出現了虧損。資料顯示，就連長期供不應求狀元的收帳銷售也漸入困境，廣州蚊帳布廠生產的產品就因為原料和工資成本上升及讓利促銷等因素而下降了百分之二一。

侃侃珍說，今年紡織業依然面臨嚴峻的局面，國內市場棉花提價百分之一十七點五，紡織產品價格不調，國際市場競爭更為激烈，鄉鎮工業的衝擊也

艱難的走過一九九〇年後，對今年的形勢仍不樂觀，市紡織工業總公司副總經理倪福珍說，面對種種困難，要加強行業調整，搞好營銷拓寬國內國際

繼續推向外向型經濟；以產品為龍頭，
取捨場需要，抓好產品結構調整，爭
奪市場一定的經濟效益。

希望以出口為導向

即全系統實現主要經濟指標，總
產值十八億六千萬元，一九〇年增長百
分之五；出口交售值八億八千八百萬
元，比九〇年增長百分之七。

穗紡織業加強引進外資

訪廣州市紡織工業總公司副總經理倪福珍

倪福珍說：要實現一定的增長，
就要以產品為龍頭進行產品結構調整，
這是今年工作的中心任務。要從最終產
品入手，組織四條線和一個利益共同
體做行業調整工作，提高競爭力。這
四條線是牛仔布和服裝一條線，組織
成衣紡紗一條線；機織布一條線（防靜電尼
龍）一條線，組織零紡紗、專機織造；
專工藝整理的協作生產；針織高支名
棉紗專紡、針織成衣的協作生產；
面料織造一條線，組織高支府綢及
新穎織造一條線。提高處理、染色的協作
生產。一個共同體是組織毛紡織、棉
品生產的利益共同體。組織毛紡織、棉
品生產的協作生產。

一定點織造、紡毛紡織、毛織的協
生產。要發揮一條線的優勢，走專
織、專製、專銷一條龍的生產路子
另外，以出口為導向，大膽引進外資

外資，推動外向型經濟促進行業整
進步，讓廣州紡織進一步參加國際
競爭，今年發展的重點。

將推出一批合資項

倪福珍認為：在外貿改革措
施的條件下，要充分利用有利因素
減除不利影響，儘量用小批量、中
多品種、快交貨上下功夫，積
適應國際市場的慣例新案，積

本報記者 劉利

【本報訊】南京消息：據日通社七月四日約全國際通訊社日公司經理會上說：

【本報特稿】臺灣生產大於銷，絲綢出口形勢嚴峻。

據了解，一九九〇年我國產量達四十八萬噸，比上一年增長百分之七點九。而絲織產品出口數量較上一年卻有所下降。目前，國內存絨、絹絲、短纖維產品庫存積壓大，有的品種已超過一九九一年全額計劃出口數量，而且多屬不適銷品種。

近來因國際絲綢市場出現了結構性疲軟，絨爭激烈，銷售困難。組織估計，到一九九五年世界生絲產量將有大幅度的增加，我國絲綢出口面臨嚴峻挑戰。

有關人士指出：

一、國際市場上的競爭，逐步提高其技術含量。計劃到二〇〇五年，日本便使低價劣產品在絲綢出口總產品中的百分比之三十七點五左右；而我國絲綢出口將占到百分之四十二以上。此外，還將發展裝飾、印花及主要市場的絲綢。

括為耶穌
究計劃提
員等。

巨額捐贈

學方面的為多，用於社會科學方面的並不常見。而這次兩大商家一下子給予這樣大筆的捐贈，是相當矚目的。研究對象為華南地區、香港及台灣這三個地區的，更少有這樣的捐款。可以說，李勵一的捐贈是對該地區的發展寄予極大希望，抱有很大信心的表現。

地區性經濟合作已成為

時及當相贈捐額巨

潛力，港台又是就緒亞洲，
四小龍中的一根，因此，中
港台的經濟應如何進行合作，如何解決
交流過程中出現的問題，及時對有關政
策的決策者提出意見，促進他
們對問題的了解，對這三角地帶的經濟
發展原有積極作用。如果問題解決得真
重，邊區內的資源，不難成為一個舉足輕
重的經濟地塊。
以此觀之，李鄭二人的捐贈，亦可
謂深謀遠慮，而且是相當及時的。

本市在改革開放中，充分發揮技術和設備，並制定出了一系列優惠政策，大力發展對外商業與外經貿，興建三興、三用、外資、電子、放電、十九個企業先進行，全市工業生產，全市工業，民幣，這

[illegible]

大陸改革外貿體制
對港貿易未有影響

[illegible]

長自給率之七點九
品、短鏈雜產品
，進一步擴大其產
，購等級甚貴。大品
抓好絲綢產品結構的
調整工作。從今年起
，我國絲綢出口將在
穩定到主要市場絲綢
，印染業上重要的絲綢
，

力，逐步提高其出口
，逐步提高到一九九
五年，努力使加工
，產生絲綢出口中的
比例，由一九九〇年
的百分之二十七增加
到百分之四十一左右
。此外，還將大力發
展，服裝及裝飾飾
，

航線而設計
收這款新型
，

大陸改革外貿體制
對港貿易未有影響

從長遠而言應對內地經濟有良好作用

和紅鋼供應的同時，
努力協同生產部門增

第三、維持穩健政策
場。

中國南方航空公司 接收波音新型飛機

此外，加強調研和推銷，積極開拓市場。今年的整個航空市場的同時，將積極開展南朝鮮、印尼、蘇聯和東歐的絲綢、呢絨等大宗貨物出口。

分之二三十四。其中十月份向本港出口是增為一百萬美元；十一月則達一百三十萬美元；十二月則達一百五十萬美元。據悉：香港向大陸出口是九億一千四百多萬美元。

七三七五〇〇型飛機是專門為蒙巴國內航線而設計。南方航空公司是中國第一家接洽收運該新型飛機的航空公司。

新標誌

機
一號飛機在機尾上的一朵木棉花，那是南方航空公司的新標誌。







熊息，更安
地織。倪遠
作生。間二條
產。發。她約
助。料，特即
前、名牌針拉
利用項目，虧損
技防可以搞
療除術改造
眼。造的有

倪
業組合
頤和健
搖搖餐
品品牌
價格
大，但
取得較

[illegible]

鐵路散貨服務班期表	
出發日期	目的地
星期日	武漢 大連 成都 長沙 瀋陽*
星期二	天津 杭州 上海 南京 昆明* 青島* 西安*
星期三	南京 武漢 北京 哈爾濱* 鄭州*

*隔星期出發
鐵路包卡天天出發
諮詢熱線：6069293 6069525

 泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.				
— 一定 期 全 貨 櫃 服 務 —				
香港 ⇄ 東南亞  中國對外貿易運輸公司 山東分公司 香港 ⇄ 青 島  中國對外貿易運輸公司 天津分公司 香港 ⇄ 新 港	船名	航次	載貨	抵港
	SINO OCEAN	55SB	05/03	06/03
	SINO CREDIT	06SB	21/02	22/03
	KOTA RIA	9102	04/03	05/03
	TO: SINGAPORE/JAKARTA/SURABAYA/P. KELANG/BANGKOK			
中國對外貿易運輸公司 山東分公司 香港 ⇄ 青 島  中國對外貿易運輸公司 天津分公司 香港 ⇄ 新 港	船名	航次	載貨	抵港
	SINO OCEAN	56NB	24/03	25/03
	SINO CREDIT	05NB	08/03	09/03
	TO: QINGDAO			
	船名	航次	載貨	抵港
中國對外貿易運輸公司 天津分公司 香港 ⇄ 新 港  中國對外貿易運輸公司 天津分公司 香港 ⇄ 新 港	香港 ⇄ 斯里蘭卡 紅 海	船名	航次	載貨
		KOTA RIA	9101	14/02
				抵港
				開航
		TO: XINGANG		
中國對外貿易運輸公司 天津分公司 香港 ⇄ 新 港  中國對外貿易運輸公司 天津分公司 香港 ⇄ 新 港	香港 ⇄ 斯里蘭卡 紅 海	船名	航次	載貨
		GOWA	9103	26/02
				抵港
				開航
— 一定 期 散 裝 貨 服 務 —				
香港 ⇄ 東非 紅海	船名	航次	抵港	開航
	KOTA MOLEK	E892	27/02	29/02
	船名	航次	抵港	開航
	KOTA MEGAH	E888	28/02	28/02
— 全 貨 櫃 服 務 —				
青島 ⇄ 釜 山 大連 ⇄ 釜山 * 台灣 秦皇島 * 釜山	船名	航次	抵港	開航
	MULPIA KLUANG	08	11/03	14/03
	SFA FORTUNE	25	16/03	18/03
	ZHEN YANG	15	07/03	09/03
總代理：泛茂船務企業有限公司 香港 皇道16號遠東金融中心19樓 電話：865 5900、12線 傳真：865 4489 文件部：529 3283 CYLIS WIDE SHINE TERMINAL LTD. TEL: 105822				

金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

中國→香港→世界各地

香港↔上海（散貨及★貨箱班輪）

	新海航業有限公司	航名/航次	收貨期	抵離期
		★ NEW HAI HUA 新海華 V. 9107/9108	12-14/2	14-15/2
		★ NEW HAI TENG 新海騰 V. 9100	11-13/2	13-18/2
		★ NEW HAI NING 新海寧 V. 9107/9108	19-21/2	15-22/2
		XIN HAI YUE 新海躍	26-27/2	23-28/2
	上海市錦江航運有限公司	TONG HE 通河 V. 9101/9102 (直航曼谷)	—	—
	福建省輪船總公司 廈門分公司：	LONG JIANG 龍江 V. 9105/9106	18-20/2	18-22/2
	深圳船務公司	NAN PENG 南鵬 V0103/9104	18-19/2	11-19/2
	中國遠洋運輸總公司 江蘇省公司	HUAI AN 淮安 V. 9103/9104 SU FENG 蘇鳳 V. 9103/9104	26-27/2 1-2/3	24-28/2 26/2-3/3

香港→福州、廈門、上海、舟山、海門（散貨班輪）

	福建省輪船總公司 閩東公司	MIN HAI 閩海 327V. 9103/9104	28/2-1/3	27/2-4/3
		MIN HAI 閩海 329V. 9103/9104	25-26/2	23-28/2
		MIN HAI 閩海 323V. 9101/9102	18-19/2	13-20/2
福建省漳州輪船公司	YUN LONG 雲龍 V. 9025/9026 JIN LONG 錦龍 V. 9027/9028	21-12/2	2-13/2	
		11-12/2	6-13/2	

香港→南京（全貨箱班輪）

	中國遠洋運輸總公司 江蘇省公司	SU LIN 蘇麟 V. 9105/9106 (可收整箱及併箱貨)	17-18/2	17-19/2
---	--------------------	--------------------------------------	---------	---------

其他貨運

大宗貨訂倉, 香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

地址：香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

ADDRESS: 21/F, SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K.

FAX: 852 865 3345 TLX: 67628 GOFOR HX CABLE: GOFORS

☎

824 6428

總投資一十一點四七

天津市累計批准外商

共有一二九個項目為歷年之冠

間投資天津增勢勁

委的消費品、日光

強勁增長趨勢。全年

上、中、下游的進三

能供應天津工業一

日進一工業基礎

來自十六個國家和地區。

億美元，其中外商投資五點八三億美元

天津市已有一百三十二家外商投資

業投資開業。其中三分之二以上取得投

的經濟效益。去年，外商投資企業銷售

營業一億零二千點五八億元，利潤總額

一點一六億元，上繳稅金一點六億元，

口餘額九千餘萬美元，

較大幅度

長。

天津市外經貿副主任王祖相稱，

年一月，該市又批准外商投資企業二十

家。從目前的勢頭看，今年外商投資有

超過去年。

FULLY MOON 富利滿船務運輸公司
FULLY MOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
 (Wholly owned by Chinese companies in Hong Kong)
 九龍尖沙咀廣東道海港城環球金融中心902
 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City
 Canton Road, Kowloon, Hong Kong
 Tel: 735-5818 Fax: 3071711 Telex: 111601 FM
TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省
全貨櫃、散貨及集裝箱貨船
 廣州、瀾石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠
 天、又有船及可安排船過收貨


汕頭、福州、廈門、海口、
 龍巖、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連
 每星期一航次

承辦往來香港與中國各地之陸路海運服務，
 包括深圳、廣州、廈門、開平、韶關、福州、
 汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地。快捷安全。

鐵路運輸：承辦火車全國內各省市鐵路運輸業務

承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東
 澳洲、印度等地之貨物。


歡迎垂詢



FUJI

地址：香港干諾道西
電話：5460111
出口：85846

定期
港口
福州
廈門
泉州
* 承接至汕頭 * 並代辦中 裝拆箱等




美上美

三月五日營業 三月七日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷

振盛行有限公司啓

干諾道西
八十八號

船務部直線電話：5485719 5404590



中

香港 → 廣州

香港 ← 珠江

香港 ↔ 珠海

香港 ↔ 海口

香港 ↔

香港 ↔ 海口

香港 ↔ 廣州

香港總公司：

湛江辦事處：
海口辦事處：
廣州辦事處：
廈門新地址：

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版


各地方銷處：
三藩市
Carter Newspaper Consolidated Sales, Inc.
348 Rensselaer St., San Francisco,
California 94104, U.S.A.
Tel: (415) 421-5729

倫敦
Wen Tai Sun Co. Ltd.
40 Dean St., London, W1 England.
Tel: 01-437-5168/8234

維也納
Asia Recorder
Wien 10, Lohammes 1, Austria.
Tel: 53432

本報每天除出版本港發行的
普通版外，還出版專供外地讀者
閱讀的「歐洲航空版」；及在美國
衛星傳真印刷的「美洲航空版」
，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181



二月十二日 (星期二)	十大成交金額	十大成交股數	十大上升股票	十大下跌股票	恆生指數
香港分類指數	公司 金額 長實 97,587,610	公司 股數 第一 200,570,000	公司 收市價 升% 香港航 1.27 +14.41	公司 收市價 降% 龍 92.150 -34.07	(5天)

金融	1671.70	14.67	東洋	64,373.58	華商	61,180.00	英	2899.42	美	5114.84	德	8047.18	法	3366.52
金公債	2092.77	-11.85	華僑	60,679.84	華僑	60,912.00	華僑	60,912.00	華僑	60,912.00	華僑	60,912.00	華僑	60,912.00
公債	304.66	-11.63	華僑	37,316.60	華僑	37,316.60	華僑	37,316.60	華僑	37,316.60	華僑	37,316.60	華僑	37,316.60
綜合	2502.17	7.75	華僑	20,066.22	華僑	20,066.22	華僑	20,066.22	華僑	20,066.22	華僑	20,066.22	華僑	20,066.22
工費	1895.74	14.41	華僑	45,482.95	華僑	45,482.95	華僑	45,482.95	華僑	45,482.95	華僑	45,482.95	華僑	45,482.95
酒店	1669.31		華僑	39,191.73	華僑	39,191.73	華僑	39,191.73	華僑	39,191.73	華僑	39,191.73	華僑	39,191.73

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率
200	新濠國際	0.228		0.239	0.228	0.236	+0.011	4,432,222	24.08
207	明仁企業	2.225	2.25	2.40	2.25	2.25	-	1,134,000	7.98
000	明仁企業	8.55	8.70	8.90	8.70	8.70	-0.05	3,834,803	9.67

[illegible][illegible]

10.92	4.11	231	富利國際	1.00	1.09	1.14	1.00	-0.01	214,000	9.94
		251	爪哇企業	2.325	2.35	2.425	2.35	-0.075	662,000	9.04
		240	海裕實業	1.54	1.55	1.57	1.56	-0.02	238,400	9.51
6.69	8.85	219	順泰建築	0.68	0.70	0.75	0.68	-0.02	6,119,000	3.29

5, 14	4, 52	268	LOLLI MAN	0, 84	0, 85	0, 87	0, 84	0, 84	+0, 01	8, 522, 000	11, 05
7, 45	4, 29	245	星洲地產	2, 60		2, 60	2, 425	2, 60	+0, 20	206, 000	4, 00
7, 73		083	信和置業	0, 56	0, 57	0, 59	0, 56	0, 56		37, 825, 650	10, 98
6, 97	3, 46	247	信和地產	0, 51	0, 52	0, 53	0, 51	0, 52	+0, 01	8, 298, 270	10, 20

8.61	6.45	018	新鴻基地產	17.30	17.40	17.50	17.30	17.30	+0.10	1,199,198	11.25
		535	振華記	3.425	3.45	3.45	3.425	3.45	+0.025	264,400	12.72
2.32	5.56	080	大昌地產	4.15	4.175	4.30	4.15	4.15	-0.05	1,012,000	10.12
7.30	1.71	099	大生地產	2.85	2.90	2.925	2.875	2.875	-	502,650	6.96

19.54	091 德興建築	1.69	1.70	1.80	1.66	1.69	-0.07	1,784,000	
	277 太興置業	1.06	1.09	1.11	1.08	1.08	-0.02	170,000	120.00
7 10.61 6.37	266 天地地產	1.38	1.42	1.46	1.42	1.42	-	356,000	10.92
19.02 4.31	287 華富	1.32	1.33	1.36	1.32	1.33	-0.02	2,420,214	13.30

13.40	2,99	288	永鴻基	0.295	0.30	0.30	0.295	0.295	-	1,680,000	21.22
1.01	6.32	291	永達利	2.70	2.80	2.75	2.45	2.725	+0.225	418,000	121.65
8.12	6.67	193	慶豐城源	-	-	-	2.50	2.50	-	10,000	21.19
		296	裕興建築	1.97	1.00	1.97	1.97	1.97	-	19,140	7.02

1,29 0,48

		酒 店 飲 食							
105	佩聯酒店	2,425	2,45	2,525	2,45	2,45	-0,025	838,000	8,17
341	大家樂		2,10	2,15	2,075	2,075	-0,025	766,000	11,34

5	17.02	1.81	557	城市酒店	0.50	0.51	0.51	0.49	0.51	+0.025	5,190,000	
7	12.29	2.73	037	道東酒店	0.81	0.82	0.81	0.81	0.81	+0.01	138,000	67.50
0	16.84	2.22	039	富麗華酒店								
0	8.48	8.07	195	格蘭酒店A		1.84	1.87	1.84	1.84	-0.03	182,572	9.79

0	4.49	3.98	674	金島	1.69	1.70	1.73	1.66	1.70	+0.04	430,000	
5	12.43	5.19	571	景順	0.66	0.67	0.69	0.67	0.67	-0.01	3,948,000	10.86
0	10.92	6.63	051	海港企業		7.55	7.65	7.55	7.55	+0.05	85,000	8.30
7	17.26	4.15	046	大洲店	4.25	4.275	4.30	4.25	4.275	+0.025	277,500	11.59

2	10.08	7.56	155	華基翠							
			422	文林東方	4,575	4,625	4,625	4,575	4,60	-	896,947 7.93
			071	英皇華酒店	5,45	5,60	5,60	5,45	5,60	+0.25	90,000 29.32
			084	新世界酒店							

222	百樂酒店	7.30	7.50	7.50	7.20	7.40	+0.25	372,000	17.23
078	富豪酒店	1.54	1.55	1.56	1.54	1.55	+0.03	1,472,652	6.30
233	紅寶石	1.05	1.06	1.05	1.05	1.05	+0.01	21,000	20.35
668	八佰伴飲食	1.63	1.64	1.65	1.62	1.63	+0.04	1,438,000	

		倉 塙 航 運								
203	國華航空	7.80	7.85	7.90	7.80	7.80	-	2,584,000	6.73	
020	中華郵政	0.71	0.72	0.73	0.71	0.72	-0.01	1,596,000	0.86	

118	新海康	4.25	4.45	4.45	4.40	4.425	+0.05	506,000	3.92
119	萬邦航業	4.20	4.35	4.25	4.25	4.25	+0.10	4,000	9.66
120	海關發展	3.125	3.15	3.175	3.00	3.125	+0.125	1,011,976	62.50

236	東方海外	2.25	2.09	2.17				
237	安全貨倉	6.50	6.55	6.60	6.50	6.50	+0.10	527,200 5.61
506	海新實業							
269	海輝集團	1.01		1.04	1.01	1.02	-0.02	280,000 17.59
		4.00	4.025	4.15	4.00	4.025	-0.075	1,124,097 11.54

[illegible]

紡織製衣		其他		合計	
481 棉織品	2,025.05	2,000.00	2,025.05	3,238.00	8.80
482 絲織品	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
483 毛織品	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
484 麻織品	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
485 其他紡織品	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
486 製衣	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
487 其他製衣	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
488 其他紡織製衣	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
489 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
490 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
491 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
492 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
493 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
494 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
495 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
496 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
497 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
498 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
499 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
500 其他	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

00	7.62	4.55	841	立信	1.19	1.20	1.20	1.20	1.20	78,000	5.33	
00	6.45	4.58	420	福田實業	0.95	0.96	0.96	0.94	0.96	+0.03	522,000	5.33
00	4.58	4.56	154	香港老幼	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	+0.025	47,000	6.59
00	7.90	11.55	172	香港滙豐						+0.01	234,000	7.60

96	8.91	4.62	339	羅氏國際	1.71	1.74	1.70	1.71	+0.01	274,000	1.98
97	7.60	5.42	218	南洋紗廠	1.05	4.075	4.10	1.04	+0.075	292,000	2.62
99	13.70	4.83	212	永新企業	1.01	1.05	1.06	1.04	+0.01	275,000	5.78
20	1.14		234	拔厘針機	0.88	0.89	0.92	0.88	-0.01	1,636,000	9.67

[illegible]

360	高源國際	1.00	1.02	1.05	1.00	1.00	-0.04	149,231	5.00
098	南聯實業	7.25	7.50	7.35	7.25	7.30	+0.15	2,897,500	7.68
294	長江製衣	1.97	-	1.98	1.98	1.98	-	10,000	5.66
464	長江國際	0.40	-	0.39	0.39	0.40	+0.01	10,000	5.71

00	12.59	2.74	375	長江貿易	1.26	1.26	1.26	-	13,000	3.07		
00					工業製造							
26	11.47	6.58										
00	11.93	2.02	518	實力國際	0.89	0.91	0.91	0.84	0.90	+0.06	3,589,000	8.74

00	0.78	5.31	104	冠亞商業(信息)	0.88	0.89	0.89	0.88	0.88	+0.02	5,021,500	9.09
00			522	ASM PACIFIC	1.81	1.84	1.82	1.81	1.81	+0.03	32,000	7.61
00	8.80	2.27	378	城市資源	0.56	0.59	0.60	0.56	0.50	-	3,325,000	4.08
50	11.75	2.57	031	康力投資								

00	7.45	8.54	118	大同機械	0.93	0.94	0.96	0.93	0.94	+0.02	556,000	7.12
00	23.18	1.32	544	大同混泥土		3,875	3,95	3,875	3,875	-0.025	356,000	9.80
00	4.60	8.25	295	高麗實業	2.125	2.175	2.15	2.125	2.15	+0.025	90,000	28.82
00			083	依利安達	0.95	0.96	0.97	0.94	0.95	+0.01	7,711,000	9.17

00	31, 56	136	通用電子	0.81	0.82	0.82	0.81	0.82	+0.02	952,000	11.08
00	22, 79	040	金山實業	1.89	1.91	1.89	1.88	1.89	+0.01	157,000	7.27
00	0, 37	114	興利科技	0.22	0.222	0.224	0.22	0.221	+0.003	3,310,000	8.47
00	33, 39	044	港機工程	16.80	16.90	17.00	16.90	16.90	+0.20	242,400	11.34

Q0	7.71	7.81	688	香港玩具	1.26	1.27	1.28	1.15	1.27	+0.16	1,836,000
Q0	10.59	3.20	Q47	合興食油	1.17	1.18	1.19	1.18	1.18	-	142,000
Q0	0.02		167	萬成科技	1.22	1.23	1.22	1.22	1.22	-0.01	196,000
Q0	35.33		178	德昌電機	7.00	7.05	7.00	6.95	7.00	+0.05	326,000

561	11.63	4.26							
560	7.42	6.41							
567	1.17	1.18	1.20	1.17	1.18	+0.01	3,213,000	7.27	
180		1.00	1.00	1.00	1.00	+0.05	20,000	14.08	
141	0.72	0.73	0.73	0.71	0.72	-	252,000		
499	1.13	1.16	1.20	1.15	1.13	-0.03	19,746,000	10.18	

369	13.31	6.11	186	麗輝集團	0.59	0.60	0.62	0.59	0.60	-	3,304,300	28.85
386	11.13	7.94	411	南順	5.55	5.60	5.70	5.50	5.60	+0.25	130,700	15.01
392	7.00	6.77	868	陸氏實業	1.67	1.68	1.68	1.67	1.68	<0.01	110,000	28.00
200	6.64	7.14	213	聯豐電子(除息)	0.62	0.64	0.65	0.63	0.64	<0.01	1,364,000	8.55

500	11.36	2.35	438	太平協和	1.62	1.64	1.66	1.62	1.62	-0.02	7,283,500	5.63
500	29.11	3.62	075	彩華集團	4.675	4.70	4.75	4.55	4.70	+0.425	12,542,000	19.50
268	11.95	0.66	243	姑實企業	0.52	0.54	0.54	0.53	0.53	-	992,000	14.72
950	18.00	0.12	229	利記實業	1.80	1.81	1.84	1.80	1.80	+0.03	288,000	4.80

200	9.17	6.25	472	博通電子	0.67	0.68	0.71	0.67	0.67	-0.01	4,320,000	19.71
267	8.00	5.86	238	生力啤酒	3.975	4.00	4.025	3.975	3.975	-	72,800	13.71
000	2.82	5.94	621	三泰電業		2.70	2.75	2.70	2.70	+0.10	30,570	20.77
000	12.57	6.54	448	維基電腦	0.58	0.59	0.59	0.58	0.58	-	5,331,600	4.26

[illegible][illegible]

400	1.75	2.15							
450	3.95	2.83							
500	0.48	3.16							
550	3.22	6.44							
600	18.32								
650	0.25	0.94							
700	1.49	1.51	1.52	1.48	1.49	10.02	6,288,000	8.87	
750	0.93	0.95	0.95	0.93	0.94	-	417,600	5.94	
800	1.00	1.01	1.02	1.00	1.00	10.02	607,000	14.97	
850	0.52	0.54	0.57	0.54	0.54	-0.02	1,469,000	5.40	

[illegible]

Figure 1. Schematic representation of the experimental design. The subjects were divided into two groups: the control group (n = 10) and the experimental group (n = 10). The control group received a placebo (P) and the experimental group received a 10% solution of the active ingredient (A). The subjects were divided into two groups: the control group (n = 10) and the experimental group (n = 10). The control group received a placebo (P) and the experimental group received a 10% solution of the active ingredient (A). The subjects were divided into two groups: the control group (n = 10) and the experimental group (n = 10). The control group received a placebo (P) and the experimental group received a 10% solution of the active ingredient (A).

各類
存款
息高
利厚

本
恆生 指
香港 捐
所有 普
通股
總成 金
交 隆
流 宗

電 代 號	公 司
023	東亞銀行
440	大新金融
068	國浩集團
166	第一太平銀行
011	恆生銀行
005	匯豐銀行
183	新華銀行
340	友聯銀行
096	永隆銀行
021	聯合企業
271	亞洲匯券
206	國華城市
106	CRUSADER

[illegible]

本港金融外幣行情表(2月12日)

九元金行情

本地倫敦金行情

上午		下午		上午		下午	
期市				期市	366.4/366.9		366.5/367.0
遠期	休	市		遠期	366.7/367.2		366.8/367.3
金條				金條	366.3/366.8		364.2/364.7
金市	無	報		金市	366.5/367.0		364.5/365.1
金幣				金幣	— 3.50		—
昨日成交收				國際銀行匯行情 6.125 1月 6.50			
倫敦金(每兩)	買入	2890	賣出	2920	倫敦金	買入	2942
倫敦金(每兩)	買入	2936	賣出	2946	倫敦金	買入	2942
倫敦金(每兩)	買入	3130	賣出	3150	倫敦金	買入	44
白銀金	買入	3130	賣出	3150	白銀金	買入	3141
白銀金	買入	2942	賣出	2950	白銀金	買入	3145
白銀金(每兩)				371-377			
白銀金(每兩)				4200			

外幣存款收市牌價及息率

(實生銀行牌價)

貨幣	存款	存款	存款	存款	存款	存款	存款	一個月
美元	779.30	779.80	6.1875	美國元	608.30	609.30	7.4375	
英鎊	154.90	1583.30	13.4375	英鎊元	469.20	470.40	10.625	
日圓	608.00	609.30	7.4375	瑞士法郎	526.95	528.40	7.5625	
西德馬克	536.60	537.90	8.5	加拿大元	674.20	675.45	10.375	
ECU	1100.70	1102.75	9.1875	法國法郎	157.00	158.35	8.875	

外幣對港幣買賣價

港幣匯價 107.7(-)


貨幣	單位	買價	買價	貨幣	單位	買價	買價
美元	每百	777.20	779.20	新西蘭元	每百	463.00	473.00
英鎊	每百	15.46	15.56	日圓	每萬	607.40	609.40
西德馬克	每百	536.80	538.80	新加坡元	每百	453.90	455.90
瑞士法郎	每百	626.50	628.50	菲律賓	每百	24.50	28.00
法國法郎	每百	156.80	157.80	泰國國幣	每百	30.50	31.80
加拿大元	每百	7.04	7.14	印尼盾	每萬	37.00	43.00
加拿大元	每百	671.00	675.00	馬尼拉	每百	28.10	28.60
澳洲元	每百	604.00	608.00	澳門幣	每百	93.00	96.50

外幣對人民幣匯價表(資料來源：中國銀行外匯管理局)

貨幣	單位	買價	買價	貨幣	單位	買價	買價
日本圓	100	4062.27	4082.63	挪威克朗	一百	91.96	92.42
北馬元	100	1746.24	1755.00	荷蘭盾	一百	319.08	320.68
加拿大元	100	447.80	450.05	香港元	一百	65.83	67.16
西德馬克	100	319.08	320.68	新加坡元	100	296.81	298.30
法國法郎	100	105.59	106.11	澳洲元	一百	51.09	51.35
英鎊	100	104.89	104.93	意大利里拉	一萬	47.63	48.07
美元	100	520.90	520.12	瑞士法郎	一百	422.92	425.03
丹麥克朗	100	93.52	93.99	加拿大元	一百	95.95	96.13
丹麥克朗	100	64.62	65.15	澳洲元	一百	405.89	407.43

香港代理		華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORT & GODOWN CO., LTD. 華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISE CO., (P.R.) LTD. 香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓	TELEX 73333 FAREN HX TEL 828350/3 FAX 8345584 19/F CHINA RESOURCES BLDG., 26 HARBOUR ROAD WAN CHAI, HONG KONG.																		
		香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名/航次</th><th>收貨期</th><th>抵/離期</th><th>電話</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>▲ PRACA V. 24</td><td>7-12/2</td><td>19-20/2 (出)</td><td>8283560</td></tr> <tr> <td>▲ QUYUAN V. 35</td><td>7-12/2</td><td>16-18/2</td><td>8283567</td></tr> <tr> <td>▲ JAN DLUGOSZ V. 35</td><td>8-13/3</td><td>14-15/3</td><td>8283562</td></tr> <tr> <td colspan="4"> ▲ ALSO ACCEPTING RCL DIRECT TO Gdynia, POLAND. (入) 8283566 ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K. </td></tr> </tbody> </table>	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話	▲ PRACA V. 24	7-12/2	19-20/2 (出)	8283560	▲ QUYUAN V. 35	7-12/2	16-18/2	8283567	▲ JAN DLUGOSZ V. 35	8-13/3	14-15/3	8283562	▲ ALSO ACCEPTING RCL DIRECT TO Gdynia, POLAND. (入) 8283566 ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.	
船名/航次	收貨期	抵/離期	電話																		
▲ PRACA V. 24	7-12/2	19-20/2 (出)	8283560																		
▲ QUYUAN V. 35	7-12/2	16-18/2	8283567																		
▲ JAN DLUGOSZ V. 35	8-13/3	14-15/3	8283562																		
▲ ALSO ACCEPTING RCL DIRECT TO Gdynia, POLAND. (入) 8283566 ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.																					
香港⇌大連	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>· 運豐 "YUN FENG" V. DT163</td><td>18-19/2</td><td>20-21/2 (入)</td><td>8283509</td></tr> <tr> <td>· 易源 "TRADE RESOURCES" V. TROO3</td><td>21-23/2</td><td>25-26/2 (出)</td><td>8283515</td></tr> <tr> <td>· 嘉發 "JIA FA" V. DJ055</td><td>19-21/2</td><td>21-22/2</td><td>8283510</td></tr> <tr> <td>大連、連雲港兼收併船服務</td><td></td><td></td><td>8283516</td></tr> <tr> <td colspan="4">兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨</td></tr> </tbody> </table>	· 運豐 "YUN FENG" V. DT163	18-19/2	20-21/2 (入)	8283509	· 易源 "TRADE RESOURCES" V. TROO3	21-23/2	25-26/2 (出)	8283515	· 嘉發 "JIA FA" V. DJ055	19-21/2	21-22/2	8283510	大連、連雲港兼收併船服務			8283516	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
· 運豐 "YUN FENG" V. DT163	18-19/2	20-21/2 (入)	8283509																		
· 易源 "TRADE RESOURCES" V. TROO3	21-23/2	25-26/2 (出)	8283515																		
· 嘉發 "JIA FA" V. DJ055	19-21/2	21-22/2	8283510																		
大連、連雲港兼收併船服務			8283516																		
兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨																					
香港⇌天津 新港	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>· 天翔輪 "SKY HOVER" V. 44B</td><td>22-28/2</td><td>1-2/3 (出)</td><td>8283564</td></tr> <tr> <td>· 天耀輪 "TIAN YUE" V. 159B</td><td>14-20/2</td><td>21-22/2</td><td>8283595</td></tr> <tr> <td>· 天燕輪 "TIAN YAN" V. 120B</td><td>18-23/2</td><td>24-25/2</td><td>8283568</td></tr> <tr> <td>兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨</td><td></td><td>(入) 8283585</td><td></td></tr> </tbody> </table>	· 天翔輪 "SKY HOVER" V. 44B	22-28/2	1-2/3 (出)	8283564	· 天耀輪 "TIAN YUE" V. 159B	14-20/2	21-22/2	8283595	· 天燕輪 "TIAN YAN" V. 120B	18-23/2	24-25/2	8283568	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨		(入) 8283585					
· 天翔輪 "SKY HOVER" V. 44B	22-28/2	1-2/3 (出)	8283564																		
· 天耀輪 "TIAN YUE" V. 159B	14-20/2	21-22/2	8283595																		
· 天燕輪 "TIAN YAN" V. 120B	18-23/2	24-25/2	8283568																		
兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨		(入) 8283585																			
		香港⇌青島	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>· LU FENG V. OF275</td><td>17-20/2</td><td>20-22/2 (入)</td><td>8347227</td></tr> <tr> <td>· LE YU QUAN V. QEQ070</td><td>22-25/2</td><td>25-27/2 (出)</td><td>8283564</td></tr> <tr> <td colspan="4">散貨船每月三航次，天天收貨</td></tr> </tbody> </table>	· LU FENG V. OF275	17-20/2	20-22/2 (入)	8347227	· LE YU QUAN V. QEQ070	22-25/2	25-27/2 (出)	8283564	散貨船每月三航次，天天收貨									
· LU FENG V. OF275	17-20/2	20-22/2 (入)	8347227																		
· LE YU QUAN V. QEQ070	22-25/2	25-27/2 (出)	8283564																		
散貨船每月三航次，天天收貨																					
香港⇌上海	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>芝山三 "ZHI SHAN 3"</td><td>19-22/2</td><td>20-23/2 (入)</td><td>8283501</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>(出) 8283579</td><td></td></tr> </tbody> </table>	芝山三 "ZHI SHAN 3"	19-22/2	20-23/2 (入)	8283501			(出) 8283579													
芝山三 "ZHI SHAN 3"	19-22/2	20-23/2 (入)	8283501																		
		(出) 8283579																			
香港⇌寧波	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>明州四 "MING ZHOU 4" V. MZF06</td><td>27/2</td><td>26-28/2 (入)</td><td>8283500</td></tr> <tr> <td>明州十 "MING ZHOU 10" V. MZT08</td><td>25/2</td><td>22-26/2 (出)</td><td>8283578</td></tr> <tr> <td colspan="3">散貨船每月四航次</td><td>8283579</td></tr> </tbody> </table>	明州四 "MING ZHOU 4" V. MZF06	27/2	26-28/2 (入)	8283500	明州十 "MING ZHOU 10" V. MZT08	25/2	22-26/2 (出)	8283578	散貨船每月四航次			8283579								
明州四 "MING ZHOU 4" V. MZF06	27/2	26-28/2 (入)	8283500																		
明州十 "MING ZHOU 10" V. MZT08	25/2	22-26/2 (出)	8283578																		
散貨船每月四航次			8283579																		

 宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES 總代理：		全貨櫃定期直航班輪 曼谷	
船名	航次	載貨	離港
DEJA BHUM	23HB	22/2	24/2
CHAIYA BHUM	24HB	1/3	3/3
DEJA BHUM	24HB	8/3	10/3
馬尼拉			
YI CHUN	232S/233N	21/2	23/2
YI CHUN	233S/234N	3/3	5/3
YI CHUN	234S/235N	13/3	15/3
椰加達			
MEKHANIK KURAKO	49N	14/2	16/2
TBN VESSEL	81S	16/2	18/2
MEKHANIK KURAKO	50N	19/2	21/2
吉大港			
JIRA BHUM	88	27/2	1/3
JIRA BHUM	89	17/3	19/3
JIRA BHUM	90	27/3	29/3
新加坡·古晉·詩巫·汶萊·納閩			
WAN HAI 201	022S	13/2	15/2
K. CHIA	KAS-102	18/2	20/2
ACX DAISY	004S	21/2	23/2
孟買·喀喇噠·馬德拉斯			
O. SINCERITY	32A	13/2	15/2
O. CENTAURUS	04A	23/2	25/2
O. STRENGTH	32A	28/2	29/2
胡志明市			
RAJA BHUM	07N	13/2	15/2
RAJA BHUM	08N	22/2	24/2
RAJA BHUM	09N	3/3	7/3

香港⇒南京 南通 張家港 上海	蘇聯 "SU HE" V. H 9108 23-25/2 25-26/2 蘇聯 "SU HE" V. H 9110 7-9/3 10-11/3 全貨櫃定期班輪每月 10、25 日抵港，兼收併箱貨往南京 蘇聯 "SU QI" V. Q 9108 20-22/2 22-24/2 蘇聯 "SU QI" V. Q 9110 5-7/3 7-8/3 全貨櫃定期班輪每月 7、22 日抵港，兼收併箱貨往張家港及南通 芝山三 "ZHI SHAN 3" 19-22/2 20-23/2 兼收蕪湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物	(入) 8283577 (出) 8283576 8283578 8283579	 華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd. 香港德輔道中 244-256 號東協商業大廈 23 樓 23/Fi, Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd. Central, Hong Kong Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306
香港⇒武漢	琴台 "QIN TAI" V. QT04 9/3 7-10/3	(入) 8283600 (出) 8283578	
香港⇒廈門	嘉運 "JIA YUN" 定期班輪，逢星期四啟航	(入) 8283501 (出) 8283581	
香港⇒海口	同安 "TONG AN" V. KA104 4-9/2 10-11/2 同安 "TONG AN" V. KA106 22-26/2 26-27/2 同安 "TONG AN" V. KA108 -- --	(入) 8283500 (出) 8283589 8283588	
香港⇒汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, "LONG HUA" 2 汕頭號 "SHAN TOU" (入) 龍山 "LONG SHAN" (每星期二兩航次，天天收貨) (出)	8283503 8283594	
香港⇒廣東	中主出 "CHUNG TAO CHUT" 3, 4, 11, 13, 15, 23, 25, 27, 28 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、瀾頭、容容、肇慶	(入) 8283603 (出) 8283581	
香港⇒北海	南方 "NAN FANG" 907, 908, 909 海龍號 "HAI, XIANG 505" 通達 "HONG DA" 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期 (每星期二兩航次)	(入) 8283502 (出) 8283581	



長 計 有 限 公 司
LONG TREND LIMITED
青洲英坭有限公司之附屬公司
Incorporated in Hong Kong
100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

嘉 運
"JIA YUN"

△逢星期四啓航

香港代理：華夏企業有限公司
聯絡電話：出口 383838 入口 3238501

廈門定期集裝箱班輪

香港代理：華夏企業有限公司
聯絡電話：出口 383838 入口 3238501

永洲船舶公司

誠設船務公司

“YU ZHI NO.3” 汕頭、廈門逢星期一抵香港

集裝箱收貨站：青衣華聯倉 電話：49777308

散貨收貨站：長沙灣源發倉 電話：7288321

灣仔卸貨區萬通公司 電話：8930363

各航次收貨地點及時間請聯繫本公司查詢

安徽遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海 / 香港定期散雜貨服務

皖平 WAN PING V. 63 ETA 8/2 ETD 11/2

皖平 WAN PING V. 65 ETA 22/2 ETD 26/2

收貨站：灣仔 / 寶橋萬通碼頭 TEL: 5498137

總代理：勝隆有限公司

THICHBORNE COMPANY LIMITED

香港中環皇后大道中100號

電話：2522 8888 傳真：2522 8888

出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
PRACA	歐洲	2月18日	華夏
HONOR RIVER	歐洲	2月19日	招商局
EVER VIGOR	地中海	2月19日	利達
PROF. TOVSTYKH	歐洲	2月19日	華林
QUYUAN	歐洲	2月19日	華林
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	2月20日	川崎
HUALIHE	地中海	2月20日	招商局
HANJIN CHUNGMU	歐洲	2月20日	韓進
THAMES	歐洲	2月21日	大板
NORASIA PRINCESS	歐洲	2月21日	麗信
TRADE GREEN	歐洲	2月21日	宏光
NHON	地中海	2月22日	實德
KORRIGAN	歐洲	2月22日	實德
MEKHANIK BARDETSKIY	歐洲	2月22日	華林
CONCORD DASEN	地中海	2月24日	大板
LEDA MAERSK	歐洲	2月24日	馬士基
EUROPA	歐洲	2月24日	大板
FUYUNSHAN	地中海	2月24日	招商局
CITY OF EDINBURGH	歐洲	2月24日	渣打
EVER GOLDWING	地中海	2月25日	利達
MINO PROMOTION	歐洲	2月27日	川崎
KAP. SMIRNOV	歐洲	2月27日	華林
HANJIN LONG BEACH	歐洲	2月28日	韓進
CONCORD ECHIZEN	地中海	2月28日	日郵
ZIM OSAKA	歐洲	2月28日	日郵
LA SEINE	歐洲	2月28日	大板
KHILD. SARYAN	歐洲	3月1日	利達
EVER GARDEN	歐洲	3月1日	利達
SHABE	歐洲	3月1日	招商局
DELFT	歐洲	3月1日	利達
NL. HOUTMAN	地中海	3月1日	利達
OCEANUS OSAKA	地中海	3月1日	利達
ZIM ALEXANDRIA	歐洲	3月2日	日郵
HUAKANGHE	地中海	3月2日	招商局
JAPAN SENATOR	歐洲	3月4日	怡和
CEOLSKI	歐洲	3月4日	天祥
TOKYO BAY	歐洲	3月5日	太古
WEALTHY RIVER	歐洲	3月5日	招商局
NEP. TOPAZ	歐洲	3月5日	華林

印/巴/中東線

船名	開往港口	日期	公司
PRES. ADAMS	阿拉伯海	2月18日	韓進
TORBERN MAERSK	阿拉伯海	2月18日	馬士基
KAMALEVERETT	吉大港	2月20日	招商局
KIA BAY	阿拉伯海	2月21日	太古
KIA WALEED	阿拉伯海	2月21日	太古
MADISON	阿拉伯海	2月22日	華林
MEKHANIK BARDETSKIY	阿拉伯海	2月22日	華林
UNL. SHINE	阿拉伯海	2月24日	利達
QINGHE	阿拉伯海	2月24日	招商局
OCEAN BLESSING	科倫坡	2月25日	大板
PRES. JACKSON	阿拉伯海	2月25日	韓進
EVER GOLDWING	科倫坡	2月25日	利達
MAWLAHYANG	仰光	2月25日	新榮
MA. WABA	阿拉伯海	2月28日	怡和
CONCORD ECHIZEN	阿拉伯海	2月28日	日郵
PRES. LINCOLN	阿拉伯海	3月1日	韓進
EVER GARDEN	科倫坡	3月1日	利達
LANKA SRIMANI	科倫坡	3月3日	華林

非洲線

船名	開往港口	日期	公司
VALBRIA	南非	2月18日	日郵
ALTAI	南非	2月22日	大板
DR. ATILIO MALVAGNI	南非	2月23日	太古
OSAKA MARU	南非	2月24日	馬士基
ACHLERGRACHT	南非	2月25日	大板
SUNSHINE LA PLATA	南非	2月26日	大板
DANAOS	南非	2月26日	亞細亞
NL. VAN DIEMEN	南非	3月1日	華林
NANTAI PRINCESS	南非	3月3日	華林
SEA ARCHITECT	南非	3月4日	華林
CATAMARCA II	南非	3月6日	太古

東南亞線

船名	開往港口	日期	公司
VEGA	曼谷	2月17日	東宇
KUO LUNG	新加坡	2月17日	欣隆
SL. MARINER	新加坡	2月17日	欣隆
BALTIMAR SATURN	新加坡	2月18日	欣隆
GOLDEN BAY	新加坡	2月18日	欣隆
R.R. RATNA	新加坡	2月18日	欣隆
RAGNA	新加坡	2月18日	欣隆
SUN KUNG 5	新加坡	2月18日	欣隆
ZIM MANILA 1	新加坡	2月19日	欣隆
KUO CHIA	新加坡	2月19日	欣隆
GLORIOUS WING	新加坡	2月19日	欣隆
GLORIOUS WING	新加坡	2月19日	欣隆
NEP. IVORY	新加坡	2月20日	欣隆
MARINE KINGDOM	新加坡	2月20日	欣隆
MILD SPLENDOR	新加坡	2月20日	欣隆
KAMALEVERETT	新加坡	2月20日	欣隆
WANTON	新加坡	2月20日	欣隆
ASIAN STAR	新加坡	2月21日	欣隆
ANDHIKA WANASATYA	新加坡	2月21日	欣隆
W.H. 201	新加坡	2月21日	欣隆
CHEMISKY	新加坡	2月22日	欣隆
SINO CREDIT	新加坡	2月22日	欣隆
NIEN JIANG	新加坡	2月22日	欣隆
KOBE	新加坡	2月22日	欣隆
KICHO MARU	新加坡	2月22日	欣隆
MATHILDE MAERSK	新加坡	2月22日	欣隆
HINGSUN	新加坡	2月22日	欣隆
UNL. HUMANITY	新加坡	2月22日	欣隆
MAH IV	新加坡	2月22日	欣隆
UNL. HANDSOME	新加坡	2月22日	欣隆
SL. FREEDOM	新加坡	2月22日	欣隆
CALIFORNIA CARRIER	新加坡	2月22日	欣隆
BUSAN GLORY	新加坡	2月22日	欣隆
UNL. SHINE	新加坡	2月22日	欣隆
QINGHE	新加坡	2月22日	欣隆
DEJA BOM	新加坡	2月22日	欣隆
SIRI BHUM	新加坡	2月22日	欣隆
OCEAN BLESSING	新加坡	2月22日	欣隆
SUN KUNG 3	新加坡	2月22日	欣隆
OCEAN AMITY	新加坡	2月22日	欣隆
MA. WABA	新加坡	2月22日	欣隆
EMERALD	新加坡	2月22日	欣隆
MILD OCEAN	新加坡	2月22日	欣隆
ANDHIKA ASOKA	新加坡	2月22日	欣隆
EPSON TRADER	新加坡	2月22日	欣隆

中國內地

船名	開往港口	日期	公司
QUAN ZHOU 1	泉州	2月15日	華夏
SHANGHA	上海	2月15日	招商局
YUSHAN	上海	2月16日	招商局
MIN HAI 120	福州	2月16日	華夏
NEW HAI HUA	上海	2月16日	華夏
MIN HAI 112	福州	2月18日	華夏
KOTA RIA	廈門	2月18日	華夏
XIASHUIYUN 25	廈門	2月18日	華夏
SKY HOVER	天津	2月19日	華夏
LIAN JIANG	汕頭	2月19日	招商局
HUA JIA	廈門	2月19日	招商局
JINHUIQUAN	廈門	2月19日	招商局
XUE FENG SHAN	福州	2月20日	華夏
LUO JIANG	廈門	2月20日	華夏
MIN HAI 224	泉州	2月20日	華夏
SHANGHAI	上海	2月20日	招商局
YU ZHI 3	廈門	2月20日	招商局
MA LAN	海口	2月20日	招商局
MIN HAI 105	廈門	2月21日	華夏
TRADE RELISH	天津	2月21日	華夏
ZHE YING	寧波	2月21日	華夏
MILD VICTORY	寧波	2月21日	華夏
YUN FENG	寧波	2月21日	華夏
ZHELI	寧波	2月21日	華夏
LUFENG	寧波	2月21日	華夏
NEW HAI NING	寧波	2月21日	華夏
HUANGHUAQUAN	寧波	2月21日	華夏
LONG JIANG	寧波	2月21日	華夏
YANGDANGSHAN	寧波	2月21日	華夏
TAI WU SHAN	寧波	2月21日	華夏
YANANWUHAO	寧波	2月21日	華夏
HANZHONGHE	寧波	2月21日	華夏
ZHELI	寧波	2月21日	華夏
QINGHUA	寧波	2月21日	華夏
MIN HAI 109	寧波	2月21日	華夏
SUQI	寧波	2月21日	華夏

台灣省線

船名	開往港口	日期	公司
ORT. EXPERT	基隆	2月18日	華夏
W.H. 202	基隆	2月18日	華夏
ACE CONTAINER	基隆	2月18日	華夏
RAYA HAPPINESS	基隆	2月18日	華夏
KUO KWANG	基隆	2月18日	華夏
K.H. CHIVALRY	基隆	2月18日	華夏
KUO CHANG	基隆	2月18日	華夏
MILD TRAN	基隆	2月18日	華夏
PIONEER CONTAINER	基隆	2月18日	華夏
GLOBAL SUCCESS	基隆	2月18日	華夏
ORT. EXPERT	基隆	2月18日	華夏
MARINE ROSE	基隆	2月18日	華夏
H.P. NAMJIN	基隆	2月18日	華夏
CHITRAL	基隆	2月18日	華夏
W.H. 202	基隆	2月18日	華夏
ANDROMEDA STAR	基隆	2月18日	華夏
ACE CONTAINER	基隆	2月18日	華夏
KUO KWANG	基隆	2月18日	華夏
SHIN CHUN	基隆	2月18日	華夏
K.H. CHIVALRY	基隆	2月18日	華夏
MERCURY ACE	基隆	2月18日	華夏
SUPER NINE	基隆	2月18日	華夏
KUO CHANG	基隆	2月18日	華夏
ST. LOUIS	基隆	2月18日	華夏

北美洲線

船名	開往港口	日期	公司
HANJIN SEOUL	釜山	2月17日	韓進
NORTH SEA	釜山	2月17日	韓進
SL. MARINER	釜山	2月17日	韓進
PRES. ADAMS	釜山	2月18日	韓進
EVER LAUREL	釜山	2月18日	韓進
ASIAN PROGRESS	釜山	2月18日	韓進
TAPIOLA	釜山	2月18日	韓進
SL. HAWAII	釜山	2月18日	韓進
EVER GENIUS	釜山	2月18日	韓進
SL. LIBERATOR	釜山	2月18日	韓進
TOWER BRIDGE	釜山	2月18日	韓進
MING SPRING	釜山	2月18日	韓進
ASIAN VENTURE	釜山	2月18日	韓進
HANJIN ROTTERDAM	釜山	2月18日	韓進
EVERGOING	釜山	2月18日	韓進
CALIFORNIA ZEUS	釜山	2月18日	韓進
HYUNDAI CHALLENGER	釜山	2月18日	韓進
YAMAHA MARU	釜山	2月18日	韓進
GAOHE	釜山	2月18日	韓進
ALLIGATOR VICTORY	釜山	2月18日	韓進
ANDERS MAERSK	釜山	2月18日	韓進
HENRY HUDSON BRIDGE	釜山	2月18日	韓進
NEW YORK SENATOR	釜山	2月18日	韓進
LINDEO MAERSK	釜山	2月18日	韓進
HANJIN BUSAN	釜山	2月18日	韓進
ZIM TOKYO	釜山	2月18日	韓進
ACE LOTUS	釜山	2月18日	韓進
JAPAN APOLLO	釜山	2月18日	韓進
PRES. JACKSON	釜山	2月18日	韓進
EVER LINKING	釜山	2月18日	韓進
MINO STAR	釜山	2月18日	韓進
OOL FAIR	釜山	2月18日	韓進
EVER GIANT	釜山	2月18日	韓進
ALLIGATOR EXCELLENCE	釜山	2月18日	韓進
SL. PACIFIC	釜山	2月18日	韓進
AMUR NO. 3	釜山	2月18日	韓進
HANJIN NEW YORK	釜山	2月18日	韓進
EVER GIVEN	釜山	2月18日	韓進
BAY BRIDGE	釜山	2月18日	韓進
ALLIGATOR LIBERTY	釜山	2月18日	韓進
ALLIGATOR HOPE	釜山	2月18日	韓進
DONGHE	釜山	2月18日	韓進

中南美洲線

船名	開往港口	日期	公司
TAPIOLA	巴拿馬	2月19日	百利
JUNJIANGCHENG	巴拿馬	2月20日	招商局
ALVINA	巴拿馬	2月21日	太古
DR. ATILIO MALVAGNI	巴拿馬	2月21日	太古
SKY MAN	巴拿馬	2月21日	太古
SL. HONG KONG	巴拿馬	2月21日	太古
KYOWA HIBISCUS	巴拿馬	2月21日	太古
TAMPA	巴拿馬	2月21日	太古

澳洲/新西蘭線

船名	開往港口	日期	公司
LONGHAIHE	奧克蘭	2月17日	遠東
IRAN TALANG	奧克蘭	2月18日	太古
SWAN REEFER	奧克蘭	2月18日	太古
KHU. JOGANSOON	奧克蘭	2月18日	太古
BUNGA MELOR	奧克蘭	2月18日	太古
SL. LYASHENKO	奧克蘭	2月18日	太古
KWANYANG	奧克蘭	2月18日	太古
SYDNEY	奧克蘭	2月18日	太古
ASIAN PEARL	奧克蘭	2月18日	太古

Fleet Trans International Co., Ltd.
富騰船務有限公司
A Marine Pacific business
Rm. 938 Jardine House
香港中環德輔道中938號
Tel: 846 8698
Fax: 846 8671 (Inbound)
As Agents for Allports Maritime Inc.
Incorporated in the U.S.A.
Tel: 867-2 (Outbound) 816 8671 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

中國內地 PRC Ports → 香港 HKG → 基隆 KEELUNG
高雄 KAHSIUNG → 曼谷 BANGKOK

*運費特廉 *毋需換櫃 *安全快捷 *航次頻密

TO KAHSIUNG, KEELUNG 往 高雄: 基隆

船名	收貨	截貨	到一離港
★MILD SPLENDOR (通展) V. 9103 NOW	17-18/2	19-20/2	
★MILD TRAN (通展) V. 9109 NOW	18-19/2	20-21/2	
★MILD OCEAN (通展) V. 9103 20/2	24-25/2	26-27/2	
★MILD SPLENDOR (通展) V. 9104 1/3	5-6/3	7-8/3	

CHINA PORTS → HONG KONG → TAIWAN
1. FCL service + continual receiving ** To Keo
2. Service with / without transloading of container ** To Keo/Keo

TO BANGKOK 往 曼谷

船名	收貨	截貨	到一離港
MILD SPLENDOR (通展) V. 9103 NOW	17-18/2	19-20/2	
MILD OCEAN (通展) V. 9103 20/2	24-25/2	26-27/2	
MILD SPLENDOR (通展) V. 9104 1/3	5-6/3	7-8/3	
MILD OCEAN (通展) V. 9104 8/3	12-13/3	14-15/3	

1. CHINA PORTS → HONG KONG → BANGKOK
2. HONG KONG → TAIWAN → BANGKOK
1. FCL Service
+ Service with / without transloading of container

CY TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot - Outbound
Inbound
Tel: 497 7099
Tel: 497 7610

CFS TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot
Inbound & Outbound
Tel: 434 0475

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683
訂船位及查詢請電 846 8680
846 8679

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
Rm. 918 Jardine House
香港中環德輔道中918號
電話: 8449198

Tientsin Marine Shipping Company
天津海運公司

CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪)

船名 收貨 截貨 到一離港

SKY HOVER (天津) V. 93A/B	即日	13/2	18-19/2 (出) 844 9132
TIAN YAN (天津) V. 20A/B	18/2	23/2	25-26/2 844 6469
SKY HOVER (天津) V. 44A/B	23/2	28/2	2-3/3 844 9196
TIAN YUE (天津) V. 158B	25/2	3/3	4/3 (入) 844 9196

CY收貨站: 香港貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099
CFS收貨站: 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 4253325

China National Foreign Trade Transportation Corporation
中國對外貿易運輸公司—天津分公司

CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

船名 收貨 截貨 到一離港

TRADE RELISH (天津) V9102N	即日	18/2	20-21/2 (出) 844 6436
TRADE RELISH (天津) V9103N	26/2	4/3	6-7/3
TRADE RELISH (天津) V9104N	13/3	18/3	20-21/3 (入) 844 9196
TRADE RELISH (天津) V9105N	27/3	1/4	3-4/4

CY收貨站: 香港貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099
CFS收貨站: 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 4253325

Shanghai Jin Jiang Shipping Corporation Limited
上海錦江航運有限公司

FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

船名 收貨 截貨 到一離港

MILD VICTORY (通利) V. 9106	即日	19/2	18-21/2 (出) 844 9181
TONG ZHOU (通利			

預干再行央國業工 彈反點低元美歐西

跌看仍元美疑成力效久持預干 仙美一跌回售拋行央遭曾鎊英

【路透社倫敦十二日電】歐洲中央銀行昨日表示，將繼續維持目前的利率水平，以應對美元走勢。該行發言人表示，目前的利率水平是適當的，並將在未來幾個月內保持不變。此外，該行還表示，將繼續密切關注美元走勢，並將在必要時採取進一步行動。

國際經濟

英財相強調抑制通脹 排除英鎊貶值可能性

【路透社倫敦十二日電】英國財政大臣希利昨日表示，政府將繼續採取措施以抑制通脹，並排除英鎊貶值的可能性。希利表示，政府將繼續維持目前的財政政策，並將在必要時採取進一步行動。此外，他還表示，政府將繼續密切關注英鎊走勢，並將在必要時採取進一步行動。

日股市躍升六百點 星洲股市大幅上揚

【路透社東京十二日電】日本股市昨日大幅上揚，日經指數上升六百點。分析人士表示，這主要是由於市場對日本經濟前景看好，並預期日本政府將採取進一步措施以刺激經濟增長。此外，星洲股市昨日也大幅上揚，主要由於市場對亞洲經濟前景看好，並預期各國政府將採取進一步措施以刺激經濟增長。

白銀價格持續滑降 黃金受拖累價格低挫

【路透社倫敦十二日電】白銀價格昨日持續滑降，黃金價格也受到拖累而低挫。分析人士表示，這主要是由於市場對白銀需求減少，並預期白銀價格將在未來幾個月內繼續滑降。此外，黃金價格也受到市場對美元走勢看好而低挫，並預期黃金價格將在未來幾個月內繼續低挫。

澳洲新車銷售連月銳降 五外資車廠減產裁員

【路透社悉尼十二日電】澳洲新車銷售昨日連月銳降，五外資車廠減產裁員。分析人士表示，這主要是由於市場對新車需求減少，並預期新車銷售將在未來幾個月內繼續銳降。此外，五外資車廠也減產裁員，以應對市場需求減少。

英航第三季業績差 二成七降利盈前稅

【路透社倫敦十二日電】英國航空公司昨日公佈第三季業績，顯示業績差，二成七降利盈前稅。分析人士表示，這主要是由於市場對航空需求減少，並預期航空業績將在未來幾個月內繼續差。

各埠匯市 美元走勢強勁 英鎊貶值壓力大

【路透社倫敦十二日電】各埠匯市昨日美元走勢強勁，英鎊貶值壓力大。分析人士表示，這主要是由於市場對美元走勢看好，並預期美元將在未來幾個月內繼續強勁。此外，英鎊貶值壓力也大，並預期英鎊將在未來幾個月內繼續貶值。

星洲對美出口減 去年降至二百億坡幣

【路透社新加坡十二日電】星洲對美出口昨日減，去年降至二百億坡幣。分析人士表示，這主要是由於市場對美國需求減少，並預期星洲對美出口將在未來幾個月內繼續減。

澳元微挫 波幅縮窄

【路透社悉尼十二日電】澳元昨日微挫，波幅縮窄。分析人士表示，這主要是由於市場對澳元走勢看好，並預期澳元將在未來幾個月內繼續微挫。

德公司對美投資興趣減 美下跌幅度大

【路透社柏林十二日電】德國公司對美投資興趣昨日減，美下跌幅度大。分析人士表示，這主要是由於市場對美國走勢看好，並預期德國公司對美投資將在未來幾個月內繼續減。

白銀價格持續滑降 黃金受拖累價格低挫

【路透社倫敦十二日電】白銀價格昨日持續滑降，黃金價格也受到拖累而低挫。分析人士表示，這主要是由於市場對白銀需求減少，並預期白銀價格將在未來幾個月內繼續滑降。此外，黃金價格也受到市場對美元走勢看好而低挫，並預期黃金價格將在未來幾個月內繼續低挫。

澳洲新車銷售連月銳降 五外資車廠減產裁員

【路透社悉尼十二日電】澳洲新車銷售昨日連月銳降，五外資車廠減產裁員。分析人士表示，這主要是由於市場對新車需求減少，並預期新車銷售將在未來幾個月內繼續銳降。此外，五外資車廠也減產裁員，以應對市場需求減少。

英航第三季業績差 二成七降利盈前稅

【路透社倫敦十二日電】英國航空公司昨日公佈第三季業績，顯示業績差，二成七降利盈前稅。分析人士表示，這主要是由於市場對航空需求減少，並預期航空業績將在未來幾個月內繼續差。

德公司對美投資興趣減 美下跌幅度大

【路透社柏林十二日電】德國公司對美投資興趣昨日減，美下跌幅度大。分析人士表示，這主要是由於市場對美國走勢看好，並預期德國公司對美投資將在未來幾個月內繼續減。

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
(香港華閣船務企業有限公司貨運代理)
RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
FAX (傳真): 81 53 559
TEL (電話): 5437 393 (12 LINE)
TLX (電傳): 66604 EPCL HK

福州	廈門	泉州	港江
MIN HAI 105 MIN HAI 109 MIN HAI 120 MIN HAI 112 XUE FENG SHAN (貨櫃) XIA SHUI YUN 15 YU ZHU 4 MIN HAI 225 LUO JIANG (貨櫃) XI9110 QUANZHOU 1 QUANZHOU 2 MIN HAI 224	逢一、十一、廿一 逢四、十四、廿四 逢六、十六、廿六 逢八、十八、廿八 逢十、二十、三十 逢星期一 逢星期三 逢星期五 逢星期一 逢星期三 逢星期五 逢星期一 逢星期三 逢星期五	逢一、十一、廿一 逢四、十四、廿四 逢六、十六、廿六 逢八、十八、廿八 逢十、二十、三十 逢星期一 逢星期三 逢星期五 逢星期一 逢星期三 逢星期五 逢星期一 逢星期三 逢星期五	ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02 不定期 收貨站: 柴灣運貨碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES
■承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

向大船務有限公司

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED
電話: 8363022

泛美船務有限公司

TRANSAMERICAN ENTERPRISES LTD.
香港一斯里蘭卡一紅海 HK-SRI LANKA-RED SEA

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
HAIGUANG	V. 9101	5/2/91	11/2/91	12-13/2
GOWA	V. 9103	19/2/91	26/2/91	27-28/2

YD: COLOMBO, ADEN, HOEDEIDAH, MADRA, BOMBAY, JEDDAH, AQABA.
承接: 檳城、亞丁、荷台達、馬德拉斯、孟買、吉達、亞喀巴。

香港一曼谷

香港一曼谷 HK-BANGKOK

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
SINO CREDIT 華達	V. 045B	15/2/91	21/2/91	22-22/2

香港一青島

香港一青島 HK-QINGDAO

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
SINO CREDIT 華達	V. 05NB	2/3/91	8/3/91	9-9/3

上海海華船務公司

SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.
香港一上海 FULL CONTAINER SERVICE 全貨櫃定期航線

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETO
XIU SHAN 秀山	V. 9105/06	4/2/91	10/2/91	11-11/2
XIU SHAN 秀山	V. 9107/08	19/2/91	25/2/91	25-26/2

兼收: 高雄、基隆、釜山、大連、新港、新加坡及各遠東港口。
訂船及查詢: 請電陳國迎先生及林柏權先生
收貨站: 宏光貨櫃碼頭有限公司

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨櫃航線: 廣東省、香港、世界各地

港江	海口	中山	容奇	南港	珠海
粵江1015, 1016, 1017 粵江1018, 1019, 1020	粵江1015, 1016, 1017 粵江1018, 1019, 1020	粵江415, 435	粵江203	粵江233	長海3號
香港開每月5, 15, 25日, 港江開每月10, 20, 30日 港江代理: 中國外輪代理公司 港江分公司 電話: 282807	香港開每月10, 20, 30日, 海口開每月5, 15, 25日 海口代理: 海口新港港務管理局 電話: 33100	每天一班	逢星期二、四、六開航	逢星期二開航	逢星期二開航

船東及香港總代理: 香港珠江貨運有限公司
其他航線: 廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠、新會等口岸。
貨運服務: ①本公司在港九新界公共貨運區, 設有18個碼頭泊位, 提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務, 價錢合理, 歡迎垂詢。
香港收貨站: 珠江倉碼頭有限公司 電話: 4612808 (屯門40區320地段近鑽石角)
地址: 香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室
電話: 82699 CKTEL FAX 圖文傳真: 5591593 電話: 8591533 8591638

廣順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
本公司代理百多艘船航川航港、粵、桂、並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港、廣州、市橋、中山、小橫、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕頭、斗門、太平、東莞、澳門、平海、烽火角、陽江、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂做、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出口證及代辦各類貨物保險。
船期頻密, 費率低廉, 服務周到, 歡迎垂詢。
地址: 香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室
電話: 5436600 傳真: 5458679

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲、東亞、澳洲航線
Also accepting cargo for MLB: Gulf/Atlantic/IPI POINTS

海皇輪 NEPTUNE AMBER 22E	船到	船開
13/2	14/2	
山陽丸 YAMAOKI MARU 28E	21/2	22/2
東方輪 OCEAN EDUCATOR 89E	28/2	1/3
中華貨櫃 CHINA CONTAINER 19E	7/3	8/3

貨櫃: MTL
香港至美洲、西北岸、貨櫃特快航線

直航: 西雅圖、溫哥華	船到	船開
Also accepting cargo for: Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)	18/2	19/2
東方輪 OCEAN EXECUTIVE 05E	23/2	24/2
日本太陽神 JAPAN APOLLO 17E	2/3	3/3
東方輪 OCEAN EXPLORER 67E	9/3	10/3
海皇輪 NEPTUNE CRYSTAL 71E		

直航: 沙灣拿、紐約及諾克維克
船到 船開
加州解放 ALLIGATOR LIBERTY 26/059 1/3 1/3
亨利角 CAPE HENRY 26/060 11/3 12/3
查爾斯角 CAPE CHARLES 27/061 22/3 23/3
山陽丸 YAMATAKA MARU 27/061 31/3 1/4

香港至中南美、加勒比海航線

直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajula, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.	船到	船開
太安人 SKY MAN B2905	24/2	25/2
MARCH A VESSEL	10/3	11/3
直航: Buenaventura Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port to Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal).	20/2	21/2
亞永 ALVINA C2907	20/2	21/2
FEBRUARY C VESSEL	20/2	21/2

貨櫃及散貨收貨站: 迅發貨倉有限公司
地址: 340 祥順工業大廈地下 電話: 7986828

香港至澳洲、紐西蘭航線

直航: 雪梨、墨爾本、布里斯班、阿德萊德	船到	船開
明豐 MING FORTUNE 15S	13/2	14/2
東方輪 ORIENTAL KNIGHT 31S	12/2	13/2
亞洲明珠 ASIAN PEARL 98S	1/3	2/3
亞洲翡翠 ASIAN JADE 99S	23/3	24/3

直航: 班達、阿巴斯、沙里雅、阿打比及多哈 (經刀拜)
兼收貨櫃往新加坡
船到 船開
杜爾海 TOR BAY 65/101 21/2 21/2
新加坡 NEW OASIS 33/102 5/3 5/3
山陽輪 Y.S. PROSPERITY 38/103 19/3 19/3
杜爾海 TOR BAY 66/104 3/4 3/4
散貨收貨站: 嘉利集運 新界葵涌求立街一號榮業工業大廈A、B、C座地下
電話: 4817612 貨櫃: MTL

GENERAL AGENT: NLS (HONG KONG) LTD.
日本航運(香港)有限公司
地址: 金鐘道95號 中心16樓B-C座
電話: 8657238 45 (日線) 傳真: 8661068
圖文傳真: 4819321 傳真: 4812220
澳門代理: 新興船務有限公司
大馬路行人道505B座 電話: 89543 89544

中國特使抵敘利亞

稱目的探索和解決海峽危機
敘利亞政府對中國特使的訪問表示歡迎，並稱其目的是探索和解決海峽危機。中國特使在敘利亞期間，將與敘利亞政府官員進行會談，並就海峽危機的解決進行探討。中國特使還將訪問敘利亞的其他城市，並與當地的官員和民眾進行交流。